Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 3 septembrie 2025
(OR. en)

12487/25
ADD 7

Dosar interinstituțional:
2025/0184 (NLE)

POLCOM 219
SERVICES 52
FDI 47
COLAC 142

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	3 septembrie 2025
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2025) 339 annex
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de decizie a Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului interimar privind comerțul dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Piața Comună a Sudului, Republica Argentina, Republica Federativă a Braziliei, Republica Paraguay și Republica Orientală a Uruguayului, pe de altă parte

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2025) 339 annex.

Anexă: COM(2025) 339 annex

COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.9.2025
COM(2025) 339 final

ANNEX 5

ANEXĂ

la

Propunerea de decizie a Consiliului

privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului interimar privind comerțul dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Piața Comună a Sudului, Republica Argentina, Republica Federativă a Braziliei, Republica Paraguay și Republica Orientală a Uruguayului, pe de altă parte

ANEXA 3-A

NOTE INTRODUCTIVE LA NORMELE SPECIFICE PRODUSELOR

Nota 1

Principii generale

1. Prezenta anexă stabilește normele generale pentru cerințele aplicabile din anexa 3-B prevăzute la articolul 3.2 alineatul (1) litera (c) și la articolul 3.2 alineatul (2) litera (c).

2. În sensul prezentei anexe și al anexei 3-B, cerințele pentru ca un produs să fie originar în conformitate cu articolul 3.2 alineatul (1) litera (c) și cu articolul 3.2 alineatul (2) litera (c) sunt o modificare a clasificării tarifare, un proces de producție, o valoare maximă a materialelor neoriginare sau orice altă cerință specificată în prezenta anexă și în anexa 3-B.

3. Mențiunile referitoare la greutate într-o regulă de origine specifică unui produs înseamnă greutatea netă și anume greutatea unui material sau a unui produs fără a include greutatea ambalajului.

4. Prezenta anexă și anexa 3-B se bazează pe Sistemul armonizat, astfel cum a fost modificat la 1 ianuarie 2017.

Nota 2

Structura anexei 3-B

1. Notele cu privire la secțiuni, capitole, poziții sau subpoziții se interpretează în coroborare cu regulile de origine specifice produsului pentru secțiunea, capitolul, poziția sau subpoziția relevantă.

2. Fiecare regulă de origine specifică unui produs prevăzută în coloana 2 din anexa 3-B se aplică produsului corespunzător identificat în coloana 1 din anexa 3-B.

3. În cazul în care un produs face obiectul unor reguli de origine alternative specifice produsului, produsul este considerat originar dacă satisface una dintre alternativele stabilite pentru produsul respectiv. În cazul în care un produs face obiectul unei reguli de origine specifice produsului care include cerințe multiple, produsul este considerat originar numai dacă îndeplinește toate cerințele respective.

4. În sensul prezentei anexe și al anexei 3-B, se aplică următoarele definiții:

   (a) „capitol” înseamnă primele două cifre ale numărului de clasificare tarifară din Sistemul armonizat;

   (b) „poziție” înseamnă primele patru cifre ale numărului de clasificare tarifară din Sistemul armonizat;

(c) „secțiune” înseamnă o secțiune din Sistemul armonizat; și

(d) „subpoziție” înseamnă primele șase cifre ale numărului de clasificare tarifară din Sistemul armonizat.

5. În sensul regulilor de origine specifice unui produs, se utilizează următoarele abrevieri[1]:

(a) „CC” înseamnă fabricare din materiale neoriginare de la orice capitol, cu excepția celui al produsului, sau o modificare către capitolul, poziția sau subpoziția de la orice alt capitol, ceea ce înseamnă că toate materialele neoriginare utilizate la fabricarea produsului trebuie să facă obiectul unei modificări a clasificării tarifare la nivelul de 2 cifre, adică o modificare a capitolului din Sistemul armonizat;

(b) „CTH” înseamnă fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție, cu excepția celei a produsului, sau o modificare către capitolul, poziția sau subpoziția de la orice altă poziție, ceea ce înseamnă că toate materialele neoriginare utilizate la fabricarea produsului trebuie să facă obiectul unei modificări a clasificării tarifare la nivelul de 4 cifre, adică o modificare a poziției din Sistemul armonizat; și

[1] Pentru mai multă certitudine, în cazul în care o cerință care vizează o modificare a clasificării tarifare prevede o excepție pentru o modificare de la anumite capitole, poziții sau subpoziții, niciunul dintre materialele neoriginare de la acele capitole, poziții sau subpoziții nu poate fi utilizat, în mod individual sau în comun.

(c) „CTSH” înseamnă fabricare din materiale neoriginare de la orice subpoziție, cu excepția celei a produsului, sau o modificare către capitolul, poziția sau subpoziția de la orice altă subpoziție, ceea ce înseamnă că toate materialele neoriginare utilizate la fabricarea produsului trebuie să facă obiectul unei modificări a clasificării tarifare la nivelul de 6 cifre, adică o modificare a subpoziției din Sistemul armonizat.

Nota 3

Aplicarea anexei 3-B

1. Articolul 3.2 alineatul (1) litera (c) și articolul 3.2 alineatul (2) litera (c) privind produsele care au dobândit caracterul originar și care sunt utilizate la fabricarea altor produse se aplică indiferent dacă acest caracter a fost sau nu dobândit în același loc de fabricație de pe teritoriul unei părți în care sunt utilizate produsele respective.

2. În cazul în care o regulă de origine specifică unui produs prevede că un material neoriginar specificat nu poate fi utilizat sau că valoarea ori greutatea unui material neoriginar specificat nu poate depăși un anumit prag, respectivele condiții nu se aplică materialelor neoriginare clasificate altundeva în SA.

3. În cazul în care o regulă de origine specifică unui produs prevede că un produs trebuie să fie fabricat dintr-un anumit material, această condiție nu împiedică utilizarea altor materiale care, prin natura lor, nu pot satisface respectiva condiție.

Nota 4

Calcularea unei valori maxime a materialelor neoriginare

1. În sensul regulilor de origine specifice unui produs se aplică următoarele definiții:

(a) „valoare în vamă” înseamnă valoarea stabilită în conformitate cu Acordul privind aplicarea articolului VII din GATT 1994;

(b) „EXW” înseamnă:

(i) prețul franco fabrică al produsului plătit sau de plătit fabricantului în întreprinderea căruia s-a efectuat ultima transformare sau prelucrare, dacă prețul include valoarea tuturor materialelor utilizate și toate celelalte costuri suportate pentru fabricarea unui produs minus orice taxe interne care sunt sau care pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat; sau

(ii) în cazul în care nu există un preț plătit sau de plătit sau în cazul în care prețul plătit efectiv nu reflectă toate costurile aferente fabricării produsului care au fost suportate efectiv pentru fabricarea produsului, valoarea tuturor materialelor utilizate și toate celelalte costuri suportate pentru fabricarea unui produs în partea exportatoare care:

(A) includ costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale, precum și profitul, care pot fi alocate în mod rezonabil produsului; și

(B) exclud costurile de transport, asigurare și orice alte costuri suportate pentru transportul produsului și orice taxe interne ale părții exportatoare care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat;

(c) „MaxNOM” înseamnă valoarea maximă a materialelor neoriginare exprimată în procente; și

(d) „VNM” înseamnă valoarea materialelor neoriginare utilizate la fabricarea produsului, care este valoarea în vamă la momentul importului, inclusiv costurile de transport, de asigurare, dacă este cazul, de ambalare și toate celelalte costuri suportate pentru transportarea materialelor la portul de import în partea în care este situat producătorul produsului.

Dacă nu este cunoscută și nu poate fi stabilită, se utilizează primul preț verificabil plătit pentru materialele neoriginare în oricare dintre părți, care poate exclude toate costurile suportate pentru transportul materialelor neoriginare pe teritoriul uneia dintre părți, cum ar fi costurile de transport, asigurare și ambalare, precum și orice alte costuri cunoscute și verificabile suportate acolo.

2. Pentru calcularea MaxNOM, se aplică următoarea formulă:

$$\text{MaxNOM}(\%) = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

Nota 5

Definițiile termenilor utilizați în secțiunea XI din anexa 3-B

1. „Fibre naturale” înseamnă alte fibre decât fibrele sintetice sau artificiale. Utilizarea lor este limitată la stadiile anterioare filării, inclusiv deșeurile, și, cu excepția cazului în care se specifică altfel, include fibrele care au fost cardate, pieptănate sau prelucrate în alt mod, dar nu filate; „fibrele naturale” includ părul de cal încadrat la poziția 05.11, mătasea încadrată la pozițiile 50.02 și 50.03, lâna și părul fin sau gros de animale, încadrate la pozițiile 51.01-51.05, fibrele de bumbac încadrate la pozițiile 52.01-52.03 și alte fibre vegetale încadrate la pozițiile 53.01-53.05.

2. „Pastă textilă”, „materiale chimice” și „materiale folosite la fabricarea hârtiei” înseamnă materiale care nu sunt clasificate la capitolele 50-63 și care pot fi utilizate la fabricarea fibrelor sau firelor artificiale, sintetice sau de hârtie.

3. „Fibre sintetice sau artificiale discontinue” înseamnă cablurile de filamente, fibrele discontinue sau deșeurile de fibre sintetice sau artificiale discontinue încadrate la pozițiile 55.01-55.07.

4. „Imprimare” înseamnă o tehnică prin care o funcție evaluată în mod obiectiv, cum ar fi culoarea, desenul sau performanța tehnică, este aplicată unui substrat textil cu caracter permanent, utilizând tehnici de serigrafie, cu valțuri, digitale sau prin transfer.

5. „Imprimarea (ca operațiune de sine stătătoare)” înseamnă o tehnică prin care o funcție evaluată obiectiv, cum ar fi culoarea, desenul sau performanța tehnică, este aplicată unui substrat textil cu caracter permanent, utilizând tehnici de serigrafie, cu valțuri, digitale sau de transfer, combinate cu cel puțin 2 (două) operațiuni de pregătire sau finisare cum ar fi spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, tratarea anticontracție, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, repasarea și noparea, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor utilizate să nu depășească 50 % (cincizeci de procente) din prețul franco fabrică al produsului.

Nota 6

Toleranțe aplicabile produselor care conțin două sau mai multe materiale textile de bază

1. În sensul prezentei note, materialele textile de bază sunt următoarele:

– mătasea;

– lâna;

– păr animal gros;

– părul animal fin;

– părul de cal;

– bumbacul;

– materialele folosite la fabricarea hârtiei și hârtia;

– inul;

– cânepa;

– iuta și alte fibre textile liberiene;

– sisalul și alte fibre textile din genul Agave;

– nuca de cocos, abaca, ramia și alte fibre textile vegetale;

– filamentele sintetice;

– filamentele artificiale;

– filamentele conductoare electrice;

– fibrele sintetice discontinue de polipropilenă;

– fibrele sintetice discontinue de poliester;

– fibrele sintetice discontinue de poliamidă;

– fibrele sintetice discontinue de poliacrilonitril;

– fibrele sintetice discontinue de poliimidă;

– fibrele sintetice discontinue de politetrafluoretilenă;

– fibrele sintetice discontinue de polisulfură de fenilen;

– fibrele sintetice discontinue de poli(clorură de vinil);

– alte fibre sintetice discontinue;

– fibrele sintetice sau artificiale discontinue din viscoză;

– alte fibre artificiale discontinue;

– firele din poliuretan segmentate cu segmente flexibile din polieter, îmbrăcate sau nu;

– firele din poliuretan segmentate cu segmente flexibile din poliester, îmbrăcate sau nu;

– produsele de la poziția 56.05 (fire metalizate) care încorporează o bandă formată dintr-un miez din folie de aluminiu sau din peliculă de plastic acoperită sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de cel mult 5 (cinci) mm, intercalată prin intermediul unui adeziv transparent sau colorat între 2 (două) straturi de peliculă din plastic; și

– alte produse de la poziția 56.05.

Exemplu:

Un fir de la poziția 52.05 obținut din fibre de bumbac de la poziția 52.03 și din fibre sintetice discontinue de la poziția 55.06 este un fir mixt. Prin urmare, pot fi utilizate fibre sintetice discontinue neoriginare care nu îndeplinesc cerințele prevăzute în anexa 3-B, cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10 % (zece procente) din greutatea firului.

Exemplu:

Un material textil din lână de la poziția 51.12, fabricat din fire din lână de la poziția 51.07 și din fire sintetice din fibre discontinue de la poziția 55.09, este un material textil mixt. Prin urmare, firele sintetice care nu îndeplinesc cerințele stabilite în anexa 3-B sau firele de lână care nu îndeplinesc cerințele stabilite în anexa 3-B sau o combinație a celor două pot fi utilizate, cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10 % (zece procente) din greutatea tuturor materialelor textile de bază.

Exemplu:

Un material textil cu smocuri de la poziția 58.02 obținut din fire de bumbac de la poziția 52.05 și dintr-un material textil din bumbac de la poziția 52.10 este considerat produs în amestec numai dacă materialul textil din bumbac este la rândul lui un material textil în amestec obținut din fire clasificate la două poziții diferite sau dacă firele de bumbac utilizate sunt la rândul lor amestecuri.

Dacă același material textil cu smocuri este fabricat din fire de bumbac de la poziția 52.05 și dintr-un material textil sintetic de la poziția 54.07, este evident că cele două fire utilizate sunt două materiale textile de bază diferite și materialul textil cu smocuri este, în consecință, un produs în amestec.

2. În situația în care se face trimitere la prezenta notă în anexa 3-B, cerințele stabilite în coloana ei 2 nu se aplică niciunui material textil de bază neoriginar, cu excepția firelor elastomerice, care sunt utilizate la fabricarea produsului de la capitolele 50-63, dacă:

   (a) produsul conține 2 (două) sau mai multe materiale textile de bază; și

   (b) greutatea materialelor textile de bază neoriginare, considerate împreună, nu depășește 10 % (zece procente) din greutatea totală a tuturor materialelor textile de bază utilizate.

3. În pofida notei 6.2, pentru produsele de la capitolele 50-63 care încorporează „firele din poliuretan segmentate cu segmente flexibile din polieter, îmbrăcate sau nu”, toleranța este de 20 % (douăzeci de procente) în ceea ce privește greutatea acestor fire neoriginare ca procent din greutatea tuturor materialelor textile de bază utilizate.

4. În pofida notei 6.2, pentru produsele de la capitolele 50-63 care încorporează o „bandă formată dintr-un miez din folie de aluminiu sau din peliculă de plastic acoperită sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de cel mult 5 (cinci) mm, intercalată prin intermediul unui adeziv transparent sau colorat între două straturi de peliculă din plastic”, toleranța este de 30 % (treizeci de procente) în ceea ce privește greutatea acestei benzi neoriginare ca procent din greutatea tuturor materialelor textile de bază utilizate.

Nota 7

Alte toleranțe aplicabile anumitor produse textile

1. În cazul în care se face trimitere la prezenta notă în anexa 3-B, materialele textile neoriginare, cu excepția căptușelilor și a dublurilor, a firelor elastomerice și a firelor de cusut, care nu îndeplinesc cerințele stabilite în lista din coloana 2 pentru produsul textil confecționat, pot fi utilizate, cu condiția ca ele să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului și ca valoarea lor să nu depășească 8 % (opt procente) din prețul franco fabrică al produsului.

2. Materialele neoriginare care nu sunt clasificate în capitolele 50-63 pot fi utilizate fără restricții la fabricarea produselor textile clasificate în capitolele 50-63, indiferent dacă conțin sau nu materiale textile.

Exemplu

În cazul în care o cerință stabilită în anexa 3-B prevede că trebuie folosite fire pentru un anumit articol din material textil (de exemplu pantaloni), acest aspect nu interzice utilizarea articolelor neoriginare din metal, cum ar fi nasturii, deoarece articolele din metal nu sunt clasificate în capitolele 50-63. Din același motiv, acest aspect nu împiedică utilizarea fermoarelor, chiar dacă acestea conțin în mod normal materiale textile.

3. În cazul în care o cerință prevăzută în anexa 3-B constă într-o valoare maximă a materialelor neoriginare, la calcularea valorii materialelor neoriginare se ia în considerare valoarea materialelor neoriginare care nu sunt clasificate în capitolele 50-63.

Nota 8

Definițiile proceselor menționate în secțiunile VI-VII din anexa 3-B

În sensul regulilor de origine specifice unui produs:

1. „Prelucrare biotehnologică” înseamnă:

   (a) cultivarea biologică sau biotehnologică (inclusiv cultura celulară), hibridizarea sau modificarea genetică:

      (i) a microorganismelor, cum ar fi bacteriile și virusurile, inclusiv fagii; sau

(ii) a celulelor umane, animale sau vegetale și

(b) producerea, izolarea sau purificarea structurilor celulare sau intercelulare, cum ar fi genele izolate, fragmentele de gene și plasmidele, sau fermentarea.

2. „Modificarea dimensiunii particulelor” înseamnă modificarea intenționată și controlată a dimensiunii particulelor unui produs, altfel decât prin simpla zdrobire sau presare, având ca rezultat un produs cu o anumită dimensiune a particulelor, o anumită distribuție granulometrică sau o anumită suprafață, care este relevantă pentru scopurile produsului care rezultă și cu caracteristici fizice sau chimice diferite de cele ale materialelor de intrare.

3. „Reacție chimică” înseamnă un proces, inclusiv o prelucrare biochimică, din care rezultă o moleculă cu o nouă structură prin ruperea legăturilor intramoleculare și prin formarea unor noi legături intramoleculare, sau prin modificarea dispoziției spațiale a atomilor în moleculă, cu excepția următoarelor, care nu sunt considerate reacții chimice în sensul prezentei definiții:

(a) dizolvarea în apă sau în alți solvenți;

(b) eliminarea solvenților, inclusiv a apei ca solvent; sau

(c) adăugarea sau eliminarea apei de cristalizare.

4. „Separarea izomerilor” înseamnă izolarea sau separarea izomerilor dintr-un amestec de izomeri.

5. „Malaxare și amestecare” înseamnă malaxarea sau amestecarea intenționată și controlată în mod proporțional a materialelor (inclusiv dispersarea), altfel decât prin adăugarea unor diluanți, realizată exclusiv pentru a respecta specificații prestabilite, care conduce la fabricarea unui produs având caracteristici fizice sau chimice care sunt relevante pentru scopurile sau utilizările produsului și sunt diferite de cele ale materialelor de intrare.

6. „Producere de materiale-standard” (inclusiv de soluții-standard) înseamnă producerea unui preparat adecvat pentru utilizări în scop de analizare, de calibrare sau de stabilire a unor referințe, având grade de puritate sau proporții precise, certificate de către producător.

7. „Purificare” înseamnă un proces care are ca rezultat:

   (a) purificarea unui bun care a condus la eliminarea a cel puțin 80 % (optzeci de procente) din conținutul de impurități existente; sau

   (b) reducerea sau eliminarea impurităților având ca rezultat bunuri adecvate pentru una sau mai multe dintre următoarele aplicații:

      (i) substanțe farmaceutice, de uz medical, cosmetice, veterinare sau de uz alimentar;

      (ii) produse și reactivi chimici pentru utilizare în scop de analizare, de diagnosticare sau în laborator;

      (iii) elemente și componente pentru utilizare în microelectronică;

      (iv) utilizări optice specializate;

(v) utilizare biotehnică, de exemplu în culturi celulare, în tehnologia genetică sau drept catalizator);

(vi) cărăuși utilizați într-un proces de separare; sau

(vii) utilizări în domeniul nuclear.

Nota 9

Produse agricole

Produsele agricole încadrate la capitolele 6, 7, 8, 9, 10, 12 și la poziția 24.01 care sunt cultivate sau recoltate pe teritoriul unei părți sunt tratate ca fiind originare de pe teritoriul părții respective chiar dacă sunt obținute din semințe, bulbi, portaltoaie, butași, răsaduri, altoaie, lăstari, muguri sau alte părți vii de plante importate dintr-o țară terță.

ANEXA 3-B

REGULI DE ORIGINE SPECIFICE PRODUSELOR

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
SECȚIUNEA I	ANIMALE VII; PRODUSE ALE REGNULUI ANIMAL
Capitolul 1	Animale vii
01.01 – 01.06	Toate animalele menționate la capitolul 1 sunt obținute în întregime.
Capitolul 2	Carne și organe comestibile
02.01 – 02.10	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolele 1 și 2 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 3	Pești și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice
03.01 – 03.08	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 3 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 4	Lapte și produse lactate; ouă de păsări; miere naturală; produse comestibile de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte
0401.10 – 0402.91	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime.
0402.99	Fabricare în cadrul căreia: – toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 15 % din greutatea produsului.
04.03 – 04.10	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 5	Produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte.
0501.00 – 0511.10	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
0511.91 - Icre și lapți de pește improprii pentru consum uman - Altele	 Toate icrele și toți lapții de pește sunt obținute/ obținuți în întregime. Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
0511.99	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
SECȚIUNEA II	PRODUSE ALE REGNULUI VEGETAL
Capitolul 6	Plante vii și produse de floricultură
06.01 – 06.04	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 6 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 7	Legume, plante, rădăcini și tuberculi, alimentare
07.01 – 07.14	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 7 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 8	Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni
08.01 – 08.10	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 8 utilizate sunt obținute în întregime.
08.11	Fabricare în cadrul căreia: – toate materialele de la capitolul 8 utilizate sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 15 % din greutatea produsului.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
08.12 – 08.14	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 8 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 9	Cafea, ceai, maté și mirodenii
0901.11 – 0901.12	CTH
0901.21 – 0901.22	Fabricare în cadrul căreia greutatea materialelor neoriginare de la capitolul 9 utilizate nu depășește 60 % din greutatea produsului.
0901.90	CTH
09.02	CTSH
09.03	CTH
09.04 – 09.10	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
Capitolul 10	Cereale
10.01 – 10.08	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 10 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 11	Produse ale industriei morăritului; malț; amidon și fecule; inulină; gluten de grâu
11.01 – 11.09	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolele 10 și 11, de la pozițiile 07.01 și 23.03 și de la subpoziția 0710.10 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 12	Semințe și fructe oleaginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje
12.01 – 12.14	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 12 utilizate sunt obținute în întregime.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 13	Șelac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale
13.01	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor neoriginare de la poziția 13.01 utilizate nu depășește 50 % din EXW al produsului.
13.02	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
Capitolul 14	Materiale pentru împletit și alte produse de origine vegetală, nedenumite și necuprinse în altă parte.
14.01 – 14.04	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 14 utilizate sunt obținute în întregime.
SECȚIUNEA III	GRĂSIMI ȘI ULEIURI DE ORIGINE ANIMALĂ SAU VEGETALĂ; PRODUSE ALE DISOCIERII ACESTORA; GRĂSIMI ALIMENTARE PRELUCRATE; CEARĂ DE ORIGINE ANIMALĂ SAU VEGETALĂ
Capitolul 15	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală; produse ale disocierii acestora; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală
15.01 – 15.06	CTH
15.07	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la pozițiile 12.01 și 15.07 utilizate sunt obținute în întregime.
15.08	CTSH
15.09 – 15.10	Fabricare în cadrul căreia toate materialele vegetale utilizate sunt obținute în întregime.
15.11	CTH
1512.11 – 1512.19 - Ulei din semințe de floarea-soarelui - Ulei de șofrănaș	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la pozițiile 12.06 și 15.12 utilizate sunt obținute în întregime. CTH

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
1512.21 – 1513.19	CTSH
1513.21 – 1513.29	CTH
15.14 - Ulei de rapiță sau de rapiță sălbatică - Ulei de muștar	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la pozițiile 12.05 și 15.14 utilizate sunt obținute în întregime. CTH
1515.11 – 1515.19	CTSH
1515.21 – 1515.29	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la pozițiile 10.05 și 15.15 utilizate sunt obținute în întregime.
1515.30 – 1515.50	CTH
1515.90 - Ulei de chia și de tung, ulei de oiticica - Altele	CTH CTSH
15.16 – 15.17	CTH
15.18	CTSH
15.20	CTH
15.21 – 15.22	CTSH
SECȚIUNEA IV	PRODUSE ALE INDUSTRIEI ALIMENTARE; BĂUTURI, LICHIDE ALCOOLICE ȘI OȚET; TUTUN ȘI ÎNLOCUITORI DE TUTUN PRELUCRAȚI
Capitolul 16	Preparate din carne, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice
16.01 – 16.05	CC, dacă toate materialele de la capitolele 2 și 3 utilizate sunt obținute în întregime.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 17	Zaharuri și produse zaharoase
17.01	CTH
1702 - Maltoză chimic pură și fructoză chimic pură - Altele	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție, cu excepția maltozei chimic pure și a fructozei chimic pure. CC, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 11 și 23.
17.03	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 17 utilizate sunt obținute în întregime.
17.04	Fabricare în cadrul căreia: – toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 40 % din greutatea produsului.
Capitolul 18	Cacao și preparate din cacao
18.01	CTH
18.02	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 1801.
18.03	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 1802.
18.04 – 18.05	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 1802 și 1803.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
1806	Fabricare în cadrul căreia: – toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 40 % din greutatea produsului.
Capitolul 19	Preparate pe bază de cereale, de făină, de amidon, de fecule sau de lapte; produse de patiserie
19.01	CC, dacă: – toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime; – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 10.06 și 11.01-11.08 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului.
19.02 – 19.03	CC, dacă: – toate materialele de la capitolele 2, 3, 4 și 16 utilizate sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 10.06 și 11.01-11.08 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
19.04 – 19.05	CC, dacă: – toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime; – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 10.06 și 11.01-11.08 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului.
Capitolul 20	Preparate din legume, din fructe sau din alte părți de plante
20.01	CTH
20.02 – 20.03	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 7 utilizate sunt obținute în întregime.
20.04 – 20.05	CTH
20.06 – 20.08	CTH, dacă: – merele, lămâile, lămâile mici „lime”, portocalele, piersicile și perele sunt obținute integral; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 40 % din greutatea produsului.
20.09	CTH, dacă: – merele, grepfruturile, lămâile, lămâi mici „lime”, portocalele, piersicile, perele, căpșunile și tangerinele sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 40 % din greutatea produsului.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 21	Preparate alimentare diverse
2101.11 – 2101.12	CTH, dacă valoarea materialelor neoriginare de la poziția 09.01 utilizate nu depășește 50 % din EXW al produsului.
2101.20	CTH, dacă: – toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 15 % din greutatea produsului.
2101.30	CTH, dacă valoarea materialelor neoriginare de la poziția 09.01 utilizate nu depășește 50 % din EXW al produsului.
21.02	CTH, dacă toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime.
2103.10	CTH, dacă toate materialele de la poziția 12.01 și subpoziția 1208.10 utilizate sunt obținute în întregime.
2103.20 – 2104.20	CTH, dacă toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime.
21.05 – 21.06	CTH, dacă: – toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 22	Băuturi, lichide alcoolice și oțet
22.01	CTH
22.02 - Băuturi din soia	CTH, dacă: – toate materialele de la capitolul 4 și subpozițiile 1201.90 și 1208.10 utilizate sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 15 % din greutatea produsului.
- Altele	CTH, dacă: – toate materialele de la capitolul 4 utilizate sunt obținute în întregime; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 15 % din greutatea produsului.
22.03	CTH
22.04 – 22.05	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 22.07 sau 22.08, dacă: – toți strugurii utilizați sunt obținuți în întregime; și – toate materialele derivate din struguri utilizate sunt originare.
22.06	CTH
22.07	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 22.08, dacă: – toți strugurii, toată trestia și tot porumbul utilizat este obținut în întregime; și – toate materialele derivate din struguri, trestie sau porumb utilizate sunt originare.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
22.08 – 22.09	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 22.07 sau 22.08, dacă: – toți strugurii utilizați sunt obținuți în întregime; și – toate materialele derivate din struguri utilizate sunt originare.
Capitolul 23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; alimente preparate pentru animale
23.01	CTH, dacă toate materialele de la capitolul 2 utilizate sunt obținute în întregime.
2302.10 – 2303.10	CTH, dacă greutatea materialelor neoriginare de la capitolul 10 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului.
2303.20 – 2308.00	CTH
23.09	CC, dacă: – toate materialele de la capitolele 2, 3 și 4 utilizate sunt obținute în întregime; – greutatea totală a materialelor neoriginare de la capitolele 10 și 11 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului; și – greutatea totală a materialelor neoriginare de la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 15 % din greutatea produsului.
Capitolul 24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați
24.01	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 24 utilizate sunt obținute în întregime.
2402.10	Fabricare în cadrul căreia greutatea materialelor neoriginare de la poziția 24.01 utilizate nu depășește 30 % din greutatea produsului.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
2402.20	Fabricare în cadrul căreia greutatea materialelor neoriginare de la poziția 24.01 utilizate nu depășește 40 % din greutatea produsului.
2402.90	CTH
24.03	Fabricare în cadrul căreia greutatea materialelor neoriginare de la poziția 24.01 utilizate nu depășește 80 % din greutatea produsului.
SECȚIUNEA V	PRODUSE MINERALE
Capitolul 25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment
25.01 – 25.03	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
25.04	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
25.05 – 25.14	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
25.15 – 25.16	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
25.17	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
25.18 – 25.20	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
25.21 – 25.23	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
25.24 – 25.25	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
2526.10 – 2530.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
2530.90 - Pământuri colorante, calcinate sau pulverizate - Altele	Calcinarea sau măcinarea pământurilor colorante. CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 26	Minereuri, zgură și cenușă
26.01 – 26.21	CTH
Capitolul 27	Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; materiale bituminoase; ceară minerală
27.01 – 27.09	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
27.10	CTH, cu excepția biomotorinei neoriginare de la subpoziția 3824.99 sau 3826.00; sau Distilarea sau o reacție chimică este efectuată, dacă biomotorina (inclusiv uleiul vegetal hidrotratat) de la poziția 27.10 și subpozițiile 3824.99 și 3826.00 utilizată este obținută prin esterificare, transesterificare sau hidrotratament.
27.11 – 27.15	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
SECȚIUNEA VI	PRODUSE ALE INDUSTRIEI CHIMICE SAU ALE INDUSTRIILOR CONEXE Notă de secțiune: Pentru definițiile regulilor de prelucrare orizontale din prezenta secțiune, a se vedea nota 8 din anexa 3-A.
Capitolul 28	Produse chimice anorganice; compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai metalelor de pământuri rare sau ai izotopilor
28.01 – 28.53	CTSH; O reacție chimică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 29	Produse chimice organice
2901.10 – 2905.42	CTSH; O reacție chimică, o separare a izomerilor sau o prelucrare biotehnologică este efectuată sau MaxNOM 50 % (EXW).
2905.43 – 2905.44	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 38.24.
2905.45	CTSH; totuși, pot fi utilizate materiale neoriginare de la subpoziția 2905.45, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 50 % (EXW).
2905.49 – 2942.00	CTSH; O reacție chimică, o separare a izomerilor sau o prelucrare biotehnologică este efectuată sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 30	Produse farmaceutice
30.01 – 30.03	CTSH; O reacție chimică, o purificare, o fabricare de materiale-standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare a izomerilor sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
30.04	CTH
30.05 – 30.06	CTSH; O reacție chimică, o purificare, o fabricare de materiale-standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare a izomerilor sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 31	Îngrășăminte
31.01 – 31.04	CTH; totuși, pot fi utilizate materiale neoriginare de la aceeași poziție cu produsul, dacă valoarea lor totală nu depășește 20 % din prețul EXW al produsului; sau MaxNOM 40 % (EXW).
31.05 - Nitrat de sodiu, - Cianamidă de calciu, - Sulfat de potasiu - Sulfat de magneziu și de potasiu	CTH; totuși, pot fi utilizate materiale neoriginare de la poziția 31.05, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 40 % (EXW).
- Altele	CTH și MaxNOM 50 % (EXW); totuși, pot fi utilizate materiale neoriginare de la poziția 31.05, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 40 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 32	Extracte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; pigmenți și alte substanțe colorante; vopsele și lacuri; masticuri; cerneluri
32.01 – 32.05	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; Este efectuată malaxare și amestecare, cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 70 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 50 % (EXW).
32.06	CTH; totuși, pot fi utilizate materiale neoriginare de la poziția 32.06, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 40 % (EXW).
32.07 – 32.15	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; Este efectuată malaxare și amestecare, cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 70 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice
3301.12 – 3301.30	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; Este efectuată malaxare și amestecare, cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 70 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3301.90	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3302.10	CTH; totuși, pot fi utilizate materiale neoriginare de la subpoziția 3302.10, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3302.90 – 3303.00	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; Este efectuată malaxare și amestecare, cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 70 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 50 % (EXW).
33.04 – 33.07	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 34	Săpunuri, agenți de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare, „ceară dentară” și preparate dentare pe bază de ipsos.
3401.11 – 3401.20	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3401.30	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
34.02 – 34.07	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 35	Substanțe albuminoide; produse pe bază de amidon sau de fecule modificate; cleiuri; enzime
3501.10 – 3502.20	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
3502.90 – 3504.00	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
35.05	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
35.06 – 35.07	CTSH O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 36	Explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materiale inflamabile
36.01 – 36.06	CTSH; O reacție chimică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 37	Produse fotografice sau cinematografice
37.01 – 37.07	CTSH; O reacție chimică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 38	Produse diverse ale industriei chimice
38.01 – 38.07	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
38.08	CTH; totuși, pot fi utilizate materiale neoriginare de la poziția 38.08, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din EXW al produsului; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
38.09	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 11.08.
3810.10 – 3824.50	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3824.60	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 2905.44.
3824.71 – 3824.91	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3824.99 - Biomotorină - Altele	 Fabricare în cadrul căreia se obține biomotorină prin transesterificare, esterificare sau hidrotratament. CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
38.25	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
38.26	Fabricare în cadrul căreia se obține biomotorină prin transesterificare, esterificare sau hidrotratament.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
SECȚIUNEA VII	MATERIALE PLASTICE ȘI ARTICOLE DIN MATERIAL PLASTIC; CAUCIUC ȘI ARTICOLE DIN CAUCIUC Notă de secțiune: Pentru definițiile regulilor de prelucrare orizontale din prezenta secțiune, a se vedea nota 8 din anexa 3-A.
Capitolul 39	Materiale plastice și articole din material plastic
3901.10	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3901.20	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3901.30 – 3901.40	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3901.90	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
39.02	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
3903.11	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3903.19 – 3903.30	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3903.90 – 3904.10	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3904.21 – 3906.10	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3906.90	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3907.10	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3907.20 – 3907.30	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
3907.40 – 3907.70	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3907.91	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3907.99 – 3908.90	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3909.10 – 3909.20	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3909.31 – 3909.39	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3909.40	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3909.50	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
39.10	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
39.11	CTH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
39.12 – 39.15	CTSH; O reacție chimică sau o prelucrare biotehnologică este efectuată; sau MaxNOM 50 % (EXW).
39.16 – 3923.29	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3923.30	MaxNOM 50 % (EXW).
3923.40 – 3926.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 40	Cauciuc și articole din cauciuc
40.01 – 40.04	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
40.05	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor neoriginare utilizate, cu excepția materialelor neoriginare de la subpozițiile 4001.10-4001.29, nu depășește 50 % din EXW al produsului.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
40.06 – 40.11	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
4012.11 – 4012.19	CTSH; sau Reșaparea anvelopelor uzate.
4012.20 – 4017.00	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA VIII	PIEI BRUTE, PIEI FINITE, PIEI CU BLANĂ ȘI PRODUSE DIN ACESTEA; ARTICOLE DE CURELĂRIE SAU DE ȘELĂRIE; ARTICOLE DE VOIAJ, BAGAJE DE MÂNĂ ȘI ARTICOLE SIMILARE; ARTICOLE DIN INTESTINE DE ANIMALE (ALTELE DECÂT CELE DE LA VIERMII DE MĂTASE)
Capitolul 41	Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite
41.01 – 41.03	CTSH
41.04 – 41.06	CTH; sau Retăbăcirea pieilor tăbăcite sau pretăbăcite de la subpozițiile 4104.11, 4104.19, 4105.10, 4106.21, 4106.31 sau 4106.91.
41.07 – 41.13	CTH; totuși, pot fi utilizate materiale neoriginare de la subpozițiile 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 și 4106.92, cu condiția ca pieile tăbăcite sau semifinite să fie supuse unei operațiuni de retăbăcire în stare uscată.
41.14 – 41.15	CTH

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 42	Obiecte din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, bagaje de mână și articole similare; articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase)
42.01 – 42.06	CTH
Capitolul 43	Blănuri și blănuri artificiale; articole din acestea
43.01 – 43.04	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA IX	LEMN, CĂRBUNE DE LEMN ȘI ARTICOLE DIN LEMN; PLUTĂ ȘI ARTICOLE DIN PLUTĂ; ARTICOLE DIN ÎMPLETITURI DE FIBRE VEGETALE SAU DIN NUIELE
Capitolul 44	Lemn și articole din lemn; cărbune de lemn
44.01 – 44.21	CTH
Capitolul 45	Plută și articole din plută
45.01 – 45.04	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 46	Articole din împletituri de fibre vegetale sau din nuiele
46.01 – 46.02	CTH

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
SECȚIUNEA X	PASTĂ DIN LEMN SAU DIN ALTE MATERIALE FIBROASE CELULOZICE; HÂRTIE SAU CARTON RECICLABILE (DEȘEURI ȘI MACULATURĂ); HÂRTIE ȘI CARTON ȘI ARTICOLE DIN ACESTEA
Capitolul 47	Pastă din lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; hârtie sau carton reciclabile (deșeuri și maculatură)
47.01 – 47.07	CTH
Capitolul 48	Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton
48.01 – 48.07	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
4808.10	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
4808.40 – 4811.49	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
4811.51	CTH
4811.59 – 4816.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
48.17	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
48.18	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
4819.10 – 4819.50	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
4819.60 – 4823.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
4823.40	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
4823.61 – 4823.70	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
4823.90	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 49	Cărți, ziare, imagini imprimate și alte produse ale industriei de imprimare; manuscrise, texte dactilografiate și schițe sau planuri
49.01 – 49.11	CTH
SECȚIUNEA XI	MATERIALE TEXTILE ȘI ARTICOLE DIN ACESTE MATERIALE Notă de secțiune: Pentru aplicarea toleranțelor în prezenta secțiune, a se vedea notele 6 și 7 din anexa 3-A.
Capitolul 50	Mătase
50.01 – 50.02	CTH
50.03 - Cardată sau pieptănată - Altele	 Cardarea sau pieptănarea deșeurilor de mătase. CTH
50.04 – 50.05	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea filamentelor sintetice sau artificiale continue, combinată cu filare; Extrudarea filamentelor sintetice sau artificiale continue, combinată cu torsadare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
50.06 - Fire de mătase și fire din deșeuri de mătase - Articole din intestine de viermi de mătase	 Filarea fibrelor naturale; Extrudarea filamentelor sintetice sau artificiale continue, combinată cu filare; Extrudarea filamentelor sintetice sau artificiale continue, combinată cu torsadare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică. CTH
50.07	Filarea fibrelor naturale și/sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.
Capitolul 51	Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și material textil țesut din păr de cal
51.01 – 51.05	CTH
51.06 – 51.10	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
51.11 – 51.13	Filarea fibrelor naturale și/sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.
Capitolul 52	Bumbac
52.01 – 52.03	CTH
52.04	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică; sau Vopsire combinată cu orice operațiune mecanică.
52.05 – 52.07	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
52.08 – 52.12	Filarea fibrelor naturale și/sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.
Capitolul 53	Alte fibre textile vegetale; fire din hârtie și materiale textile din fire de hârtie
53.01 – 53.05	CTH
53.06 – 53.08	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.
53.09	Filarea fibrelor naturale și/sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
53.10	Filarea fibrelor naturale și/sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; sau Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere.
53.11	Filarea fibrelor naturale și/sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.
Capitolul 54	Filamente sintetice sau artificiale; benzi și forme similare din materiale textile sintetice sau artificiale
54.01	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică; sau Vopsire combinată cu orice operațiune mecanică.
54.02 – 54.06	Filarea fibrelor naturale; sau Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu filare.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
54.07 – 54.08	Filarea fibrelor naturale și/sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.
Capitolul 55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue
5501.10 – 5503.19	Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale.
5503.20	Fabricare din materiale chimice sau pastă textilă, cu excepția celor din materiale neoriginare de la pozițiile 39.07-39.12.
5503.30 – 5507.00	Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale.
55.08	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică; sau Vopsire combinată cu orice operațiune mecanică.
55.09 – 55.11	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
55.12 – 55.16	Filarea fibrelor naturale și/sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.
Capitolul 56	Vată, pâslă și materiale nețesute; fire speciale, sfori, funii, frânghii și articole din acestea
56.01	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; Plușare combinată cu vopsire sau imprimare; sau Îmbrăcare, plușare, stratificare sau metalizare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrare, tratare anticontracție, termofixare sau finisare permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din EXW al produsului.
56.02 – 56.03	Fabricare din fibre sau polimeri naturali sau artificiali, urmată de îmbinare sub formă de material textil.
5604.10	Fabricare din fire sau corzi din cauciuc, neîmbrăcate cu materiale textile.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
5604.90	Filarea fibrelor naturale; sau Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu filare.
56.05	Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.
56.06	Filarea fibrelor naturale și/sau sintetice sau artificiale discontinue; sau Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu filare.
56.07 – 56.09	Filarea fibrelor naturale; sau Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu filare.
Capitolul 57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile
57.01 – 57.05	Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere sau cu inserare de fire (*tufting*); Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere sau cu inserare de fire (*tufting*); Fabricare din fire din nucă de cocos, fire din sisal, fire din iută sau fire de viscoză filate clasic pe mașina de filat cu inele; sau Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu aplicarea unor tehnici care nu implică țesere inclusiv străpungere cu ace.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 58	Țesături speciale; materiale textile cu smocuri; dantele, tapiserii; pasmanterii; broderii
58.01 – 58.04	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere sau cu inserare (*tufting*); Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere sau cu inserare (*tufting*); Țesere combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau metalizare; Înnodare (*tufting*) combinată cu vopsire sau cu imprimare; Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.
58.05	CTH
58.06 – 58.09	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere sau cu inserare (*tufting*); Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere sau cu inserare (*tufting*); Țesere combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau metalizare; Înnodare (*tufting*) combinată cu vopsire sau cu imprimare; Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
58.10	Brodare în care valoarea materialelor neoriginare utilizate de la orice poziție, cu excepția celor încadrate la aceeași poziție ca produsul, nu depășește 50 % din EXW al produsului.
58.11	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere sau cu inserare (*tufting*); Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere sau cu inserare *(tufting*); Țesere combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau metalizare; Înnodare (*tufting*) combinată cu vopsire sau cu imprimare; Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare; Vopsirea firelor combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu imprimare.
Capitolul 59	Materiale textile impregnate, îmbrăcate, acoperite sau stratificate; articole tehnice din materiale textile
59.01	Țesere combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau metalizare; sau Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare.
59.02	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere; sau Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
59.03	Țesere combinată cu impregnare sau cu îmbrăcare, acoperire, stratificare sau metalizare; Țesere combinată cu imprimare; sau Imprimare (ca operațiune independentă).
59.04	Țesere sau calandrare combinată cu vopsire sau cu îmbrăcare, cu stratificare sau metalizare
59.05	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Țesere, tricotare sau formare de material textil nețesut, combinată cu impregnare sau cu îmbrăcare, acoperire, stratificare sau metalizare; Țesere combinată cu imprimare; sau Imprimare (ca operațiune independentă).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
5906	
- Materiale tricotate sau croșetate	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu tricotare sau croșetare; Extrudarea firelor de filament sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau croșetare; Tricotare sau croșetare combinată cu cauciucare; sau Cauciucare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrarea, tratarea anticontracție, termofixarea sau finisarea permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din EXW al produsului.
- Alte materiale textile fabricate din fire din filamente sintetice cu un conținut de materiale textile de peste 90 % din greutate	Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu țesere.
- Altele	Țesere, tricotare sau un procedeu care nu implică țesere, combinată cu vopsire sau îmbrăcare sau cauciucare; Vopsirea firelor combinată cu țesere, tricotare sau un procedeu care nu implică țesere; sau Cauciucare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrarea, tratarea anticontracție, termofixarea sau finisarea permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din EXW al produsului.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
59.07	Țesere sau tricotare sau formare de material nețesut combinată cu vopsire sau cu imprimare sau cu îmbrăcare sau cu impregnare sau cu acoperire; Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare; sau Imprimare (ca operațiune independentă).
59.08 - Manșoane pentru lămpi cu incandescență, impregnate - Altele	 Fabricare din manșoane pentru lămpi cu incandescență tricotate sau croșetate tubulare neoriginare. CTH
59.09 – 59.10	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire sau cu îmbrăcare sau cu stratificare; sau Îmbrăcare, plușare, stratificare sau metalizare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrare, tratare anticontracție, termofixare sau finisare permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din EXW al produsului.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
59.11 - Discuri și coroane de polizat, altele decât din pâslă, de la poziția 59.11 - Țesături de tipul celor utilizate pentru fabricarea hârtiei sau pentru alte utilizări tehnice, chiar împâslite, chiar impregnate sau îmbrăcate, tubulare sau fără sfârșit, cu urzeli și/sau bătături simple sau multiple, ori cu legătură pânză, cu urzeli și/sau bătături multiple de la poziția 59.11 - Altele	Fabricare din fire sau deșeuri de materiale textile sau zdrențe de la poziția 63.10. Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu țesere; sau Țesere combinată cu vopsire sau îmbrăcare sau stratificare. Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire sau cu îmbrăcare sau cu stratificare; sau Îmbrăcare, plușare, stratificare sau metalizare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrare, tratare anticontracție, termofixare, finisare permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din EXW al produsului.
Capitolul 60	Materiale tricotate sau croșetate
60.01 – 60.06	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu țesere; sau Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 61	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate
6101.20 – 6103.39 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă - Altele	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil. Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu tricotare sau croșetare; Extrudarea firelor de filament sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau croșetare; sau Tricotare și confecționare, într-o singură operațiune.
6103.41 – 6103.49 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă - Tricotate în formă sau doar fără cusătură	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil. Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue sau extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale, combinată cu tricotare/croșetare și confecționare în cadrul unei singure operațiuni

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
6104.13 – 6104.59 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu tricotare sau croșetare; Extrudarea firelor de filament sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau croșetare; sau Tricotare și confecționare, într-o singură operațiune.
6104.61 – 6104.69 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Tricotate în formă sau fără cusătură	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue sau extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale, combinată cu tricotare sau croșetare și confecționare în cadrul unei singure operațiuni.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
61.05 – 61.06 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu tricotare sau croșetare; Extrudarea firelor de filament sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau croșetare; sau Tricotare și confecționare, într-o singură operațiune.
6107.11 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Tricotate în formă sau fără cusătură	Filarea fibrelor naturale sau a fibrelor sintetice ori artificiale discontinue și/sau extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale, combinată cu tricotare sau croșetare și confecționare în cadrul unei singure operațiuni.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
6107.12 – 6108.19 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu tricotare sau croșetare; Extrudarea firelor de filament sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau croșetare; sau Tricotare și confecționare, într-o singură operațiune.
6108.21 – 6108.29 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Tricotate în formă sau fără cusătură	Filarea fibrelor naturale sau a fibrelor sintetice ori artificiale discontinue și/sau extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale, combinată cu tricotare sau croșetare și confecționare în cadrul unei singure operațiuni.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
6108.31 – 6110.20 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu tricotare sau croșetare; Extrudarea firelor de filament sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau croșetare; sau Tricotare și confecționare, într-o singură operațiune.
6110.30 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Tricotate în formă sau fără cusătură	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue sau extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale, combinată cu tricotare sau croșetare și confecționare în cadrul unei singure operațiuni.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
6110.90 – 6114.90 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu tricotare sau croșetare; Extrudarea firelor de filament sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau croșetare; sau Tricotare și confecționare, într-o singură operațiune.
6115 - Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Tricotate în formă sau fără cusătură (nu include ciorapii compresivi)	Filarea fibrelor naturale sau a fibrelor sintetice ori artificiale discontinue și/sau extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale, combinată cu tricotare sau croșetare și confecționare în cadrul unei singure operațiuni.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
61.16 – 61.17	
- Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă	Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Filarea fibrelor naturale sau sintetice ori artificiale discontinue combinată cu tricotare sau croșetare; Extrudarea firelor de filament sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau croșetare; sau Tricotare și confecționare, într-o singură operațiune.
Capitolul 62	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate
62.01	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
62.02	
- Brodate	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Fabricare din materiale textile nebrodate, cu condiția ca valoarea materialului textil nebrodat neoriginar utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
62.03	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
6204.11 – 6204.59 - Brodate	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Fabricare din materiale textile nebrodate, cu condiția ca valoarea materialului textil nebrodat neoriginar utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
6204.61 – 6205.90	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
62.06 - Brodate	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Fabricare din material textil nebrodat, cu condiția ca valoarea materialului textil nebrodat neoriginar utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
62.07 – 62.08	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
62.09	
- Brodate	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Fabricare din material textil nebrodat, cu condiția ca valoarea materialului textil nebrodat neoriginar utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
62.10	
- Echipamente ignifuge din material textil acoperit cu o folie de poliester aluminizat	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Îmbrăcare sau stratificare, cu condiția ca valoarea materialului textil neoriginar neîmbrăcat sau nestratificat utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului, combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
62.11	
- Brodate	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Fabricare din material textil nebrodat, cu condiția ca valoarea materialului textil nebrodat neoriginar utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
62.12	Tricotare sau țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
62.13 – 62.14 - Brodate	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Fabricare din materiale textile nebrodate, cu condiția ca valoarea materialului textil nebrodat neoriginar utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
62.15	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
62.16 - Echipamente ignifuge din material textil acoperit cu o folie de poliester aluminizat	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Îmbrăcare sau stratificare, cu condiția ca valoarea materialului textil neoriginar neîmbrăcat sau nestratificat utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului, combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
62.17	
- Brodate	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Fabricare din material textil nebrodat, cu condiția ca valoarea materialului textil nebrodat neoriginar utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului.
- Echipamente ignifuge din material textil acoperit cu o folie de poliester aluminizat	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau Îmbrăcare sau stratificare, cu condiția ca valoarea materialelor textile neoriginare neîmbrăcate sau nestratificate utilizate să nu depășească 40 % din EXW al produsului, combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Dubluri pentru gulere și manșete, croite	Formarea materialului textil combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 63	Alte articole textile confecționate; seturi; îmbrăcăminte purtată sau uzată și articole textile purtate sau uzate; zdrențe
63.01 – 63.04	
- Din pâslă, nețesute	Formare de material textil nețesut combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil; sau
-- brodate	Fabricare din material textil nebrodat, cu condiția ca valoarea materialului textil nebrodat neoriginar utilizat să nu depășească 40 % din EXW al produsului.
-- altele	Țesere sau tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
63.05	Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale sau filarea fibrelor naturale sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue, combinată cu țesere sau cu tricotare și confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
63.06	
- Nețesute	Formare de material textil nețesut, combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.
- Altele	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului textil.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
63.07	CTH și MaxNOM 40 % (EXW).
63.08	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv. Totuși, pot fi încorporate articole neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 10 % din EXW al setului.
63.09 – 63.10	CTH
SECȚIUNEA XII	ÎNCĂLȚĂMINTE, OBIECTE DE ACOPERIT CAPUL, UMBRELE DE PLOAIE, UMBRELE DE SOARE, BASTOANE, BICE, CRAVAȘE ȘI PĂRȚI ALE ACESTORA; PENE ȘI PUF PRELUCRATE ȘI ARTICOLE DIN ACESTEA; FLORI ARTIFICIALE; ARTICOLE DIN PĂR UMAN
Capitolul 64	Încălțăminte, ghetre și articole similare; părți ale acestor articole
64.01 – 64.05 - Cu valoare în vamă de maximum 35 euro - Cu valoare în vamă de peste 35 euro	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la subpoziția 6406.10, cu condiția ca valoarea totală a materialelor neoriginare să nu depășească 40 % din valoarea produsului. Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție, cu excepția combinațiilor formate din fețe de încălțăminte fixate pe tălpi interne sau pe alte părți alte tălpii, de la poziția 64.06.
64.06	CTH
Capitolul 65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora
65.01 – 65.07	CTH

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 66	Umbrele de ploaie, umbrele de soare, bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și părți ale acestora
66.01 – 66.03	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau din puf; flori artificiale; articole din păr uman
67.01 – 67.04	CTH
SECȚIUNEA XIII	ARTICOLE DIN PIATRĂ, IPSOS, CIMENT, AZBEST, MICĂ SAU DIN MATERIALE SIMILARE; PRODUSE CERAMICE; STICLĂ ȘI ARTICOLE DIN STICLĂ
Capitolul 68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau din materiale similare
68.01 – 68.02	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
68.03 - Ardezie prelucrată - Articole din ardezie naturală sau aglomerată	 CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW). Fabricare din ardezie prelucrată.
68.04 – 68.11	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
68.12 - Articole din azbest; articole din amestecuri pe bază de azbest sau din amestecuri pe bază de azbest și carbonat de magneziu - Altele	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție. CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
6813.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
6813.81 – 6813.89	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
68.14 - Articole din mică, inclusiv mică aglomerată sau reconstituită, pe suport din hârtie, din carton sau din alte materiale - Altele	Fabricare din mică prelucrată neoriginară (inclusiv mică aglomerată sau reconstituită). CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
68.15	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Pentru produsele de la subpoziția 6813.89 originare din Paraguay, pentru o perioadă de maximum 8 (opt) ani de la data intrării în vigoare a acordului, regula specifică de produs este MaxNOM 55 % (EXW). Capitolul privind regulile de origine se aplică *mutatis mutandis* pentru determinarea originii Paraguay.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 69	Produse ceramice
69.01 – 69.14	CTH
Capitolul 70	Sticlă și articole din sticlă
70.01 – 70.05	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
70.06 – 70.09	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 70.05.
70.10	CTH; sau MaxNOM 20 % (EXW).
70.11	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
70.13	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 70.10; sau MaxNOM 20 % (EXW).
70.14 – 70.18	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
70.19	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW).
70.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
SECȚIUNEA XIV	PERLE NATURALE SAU DE CULTURĂ, PIETRE PREȚIOASE SAU SEMIPREȚIOASE, METALE PREȚIOASE, METALE PLACATE SAU DUBLATE CU METALE PREȚIOASE ȘI ARTICOLE DIN ACESTE MATERIALE; IMITAȚII DE BIJUTERII; MONEDE
Capitolul 71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau dublate cu metale prețioase și articole din aceste materiale; imitații de bijuterii; monede
71.01 - Perle naturale sau de cultură, asortate și înșirate temporar pentru facilitarea transportului - Altele	MaxNOM 50 % (EXW). CTH
71.02 - Pietre prețioase sau semiprețioase naturale, sintetice sau reconstituite, prelucrate - Altele	Fabricare din pietre prețioase sau semiprețioase neprelucrate neoriginare. CTH
71.03 - Pietre prețioase sau semiprețioase naturale, sintetice sau reconstituite, prelucrate - Altele	Fabricare din pietre prețioase sau semiprețioase neprelucrate neoriginare. CTH

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
71.04 - Pietre prețioase sau semiprețioase naturale, sintetice sau reconstituite, prelucrate - Altele	Fabricare din pietre prețioase sau semiprețioase neprelucrate neoriginare. CTH
71.05	CTH
71.06 - Sub formă brută - Semiprelucrate sau sub formă de pulbere	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10; sau Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la pozițiile 71.06, 71.08 sau 71.10; sau Aliere a metalelor prețioase de la pozițiile 71.06, 71.08 sau 71.10, între ele sau cu metale comune. Fabricare din metale prețioase sub formă brută neoriginare.
71.07 - Metale dublate cu metale prețioase, semiprelucrate - Altele	Fabricare din metale neoriginare dublate cu metale prețioase, sub formă brută. CTH

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
71.08	
- Sub formă brută	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10; sau Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la poziția 71.06, 71.08 sau 71.10; sau Aliere a metalelor prețioase de la poziția 71.06, 71.08 sau 71.10, între ele sau cu metale comune.
- Semiprelucrate sau sub formă de pulbere	Fabricare din metale prețioase sub formă brută neoriginare.
71.09	
- Metale dublate cu metale prețioase, semiprelucrate	Fabricare din metale neoriginare dublate cu metale prețioase, sub formă brută.
- Altele	CTH
71.10	
- Sub formă brută	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10; sau Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la poziția 71.06, 71.08 sau 71.10; sau Aliere a metalelor prețioase de la poziția 71.06, 71.08 sau 71.10, între ele sau cu metale comune.
- Semiprelucrate sau sub formă de pulbere	Fabricare din metale prețioase sub formă brută neoriginare.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
71.11 - Metale dublate cu metale prețioase, semiprelucrate - Altele	 Fabricare din metale neoriginare dublate cu metale prețioase, sub formă brută. CTH
71.12 – 71.15	CTH
71.16	MaxNOM 50 % (EXW).
71.17	CTH; sau Fabricare din părți de metale comune, neplacate sau neacoperite cu metale prețioase, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din EXW al produsului.
71.18	CTH
SECȚIUNEA XV	METALE COMUNE ȘI ARTICOLE DIN METALE COMUNE
Capitolul 72	Fier și oțel
72.01 – 72.06	CTH
72.07 – 72.17	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 72.06-72.17.
72.18	CTH
72.19 – 72.23	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 72.18-72.23.
72.24	CTH
72.25 – 72.29	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 72.24-72.29.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 73	Articole din fier și oțel
7301.10	CC, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 72.07-72.17.
7301.20	CTH
73.02	CC, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 72.07-72.17.
73.03	CTH
73.04	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 72.06-72.29.
73.05 – 73.06	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 72.13-72.17, 72.21-72.23 și 72.25-72.29.
73.07 - Din oțeluri inoxidabile - Altele	 Turnare, găurire, alezare, filetare, debavurare și sablare a eboșelor forjate, cu condiția ca valoarea totală a eboșelor forjate neoriginare utilizate să nu depășească 35 % din EXW al produsului. CTH
73.08	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la subpoziția 7301.20.
7309.00 – 7315.19	CTH
7315.20	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor neoriginare de la poziția 73.15 utilizate nu depășește 50 % din EXW al produsului.
7315.81 – 7326.90	CTH

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 74	Cupru și articole din cupru
74.01 – 74.02	CTH
74.03	CTSH
74.04 – 74.07	CTH
74.08	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
74.09	CTH
74.10	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
74.11 – 74.19	CTH
Capitolul 75	Nichel și articole din nichel
75.01 – 75.08	CTH
Capitolul 76	Aluminiu și articole din aluminiu
76.01 – 76.16	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 78	Plumb și articole din plumb
78.01 – 78.06	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 79	Zinc și articole din zinc
79.01 – 79.07	CTH
Capitolul 80	Staniu și articole din staniu
80.01 – 80.07	CTH
Capitolul 81	Alte metale comune; metaloceramice; articole din aceste materiale
81.01 – 81.13	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 82	Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole, din metale comune
8201.10 – 8205.70	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8205.90	CTH; totuși, pot fi incluse în set unelte neoriginare de la poziția 82.05, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din prețul EXW al setului.
82.06	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la pozițiile 82.02-82.05; totuși, pot fi incluse în set unelte neoriginare de la pozițiile 82.02-82.05, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din EXW al setului.
8207.13 – 8207.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8207.30	MaxNOM 40 % (EXW).
8207.40 – 8215.99	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 83	Articole diverse din metale comune
8301.10	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8301.20	MaxNOM 50 % (EXW).
8301.30 – 8302.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
8302.30	MaxNOM 50 % (EXW).
8302.41 – 8311.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XVI	MAȘINI ȘI APARATE; ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI PĂRȚI ALE ACESTORA; APARATE DE ÎNREGISTRAT SAU DE REPRODUS SUNETUL, APARATE DE ÎNREGISTRAT SAU DE REPRODUS IMAGINI ȘI SUNET DE TELEVIZIUNE ȘI PĂRȚI ȘI ACCESORII ALE ACESTOR APARATE
Capitolul 84	Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; părți ale acestora
84.01	MaxNOM 50 % (EXW).
84.02 – 84.06	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.07 – 84.08	MaxNOM 50 % (EXW).
8409.10	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW)
8409.91 – 8409.99	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
84.10	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Pentru produsele de la subpoziția 8409.91 originare din Paraguay, pentru o perioadă de maximum 8 (opt) ani de la data intrării în vigoare a acordului, regula specifică de produs este MaxNOM 55 % (EXW). Capitolul privind regulile de origine se aplică *mutatis mutandis* pentru determinarea originii Paraguay.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
84.11	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW).
8412.10 – 8415.10	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8415.20	MaxNOM 50 % (EXW).
8415.81 – 8416.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.17	MaxNOM 45 % (EXW).
84.18 – 84.22	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.23	MaxNOM 45 % (EXW).
84.24	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.25 – 84.26	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 84.31; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.27	MaxNOM 50 % (EXW).
84.28 – 84.30	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 84.31; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.31	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
84.32	MaxNOM 45 % (EXW).
84.33 – 84.37	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.38	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW).
84.39 – 84.41	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.42	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW).
8443.11 – 8443.19	MaxNOM 50 % (EXW).
8443.31 – 8443.32	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8443.39 – 8443.91	MaxNOM 50 % (EXW).
8443.99	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.44 – 84.47	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 84.48; sau MaxNOM 45 % (EXW).
84.48 – 84.51	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.52	MaxNOM 50 % (EXW).
84.53	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
84.54	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW).
84.55	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.56 – 84.65	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 84.66; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.66 – 84.68	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8470.10 – 8470.30	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 84.73; sau MaxNOM 45 % (EXW).
8470.50	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 84.73; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8470.90	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 84.73; sau MaxNOM 45 % (EXW).
84.71 – 84.72	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 84.73; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8473.21	MaxNOM 45 % (EXW).
8473.29 – 8473.50	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
84.74	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW).
84.75 – 84.77	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.78	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW).
84.79 – 84.81	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.82	MaxNOM 45 % (EXW).
84.83 – 84.84	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.86	CTH; sau MaxNOM 45 % (EXW).
84.87	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de televiziune de înregistrat sau de reprodus imagine și sunet; părți și accesorii ale acestor aparate
85.01 – 85.02	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.03; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
85.03	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8504.10 – 8504.34	MaxNOM 50 % (EXW).
8504.40	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8504.50 – 8505.90	MaxNOM 50 % (EXW).
8506.10 – 8512.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8512.30 – 8512.90	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
85.13 – 85.16	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8517.11	MaxNOM 50 % (EXW).
8517.12	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8517.18	MaxNOM 50 % (EXW).
8517.61 – 8517.70	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Pentru produsele de la subpozițiile 8512.40 și 8512.90 originare din Paraguay, pentru o perioadă de maximum 8 (opt) ani de la data intrării în vigoare a acordului, regula specifică de produs este MaxNOM 55 % (EXW). Capitolul privind regulile de origine se aplică *mutatis mutandis* pentru determinarea originii Paraguay.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
85.18	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.19	MaxNOM 50 % (EXW).
85.21	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.22; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.22	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8523.21 – 8523.51	MaxNOM 50 % (EXW).
8523.52 – 8523.59	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8523.80	MaxNOM 50 % (EXW).
85.25 – 85.27	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.29; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8528.42	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8528.49	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.29; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8528.52 – 8528.59	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.29; sau MaxNOM 55 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
8528.62 – 8528.69	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.29; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8528.71	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8528.72 – 8528.73	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.29; sau MaxNOM 55 % (EXW).
8529.10	MaxNOM 50 % (EXW).
8529.90 – 8530.80	CTH; sau MaxNOM 55 % (EXW).
8530.90 – 8531.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.32 – 85.34	MaxNOM 50 % (EXW).
85.35 – 85.36	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.38; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8537.10	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.38; sau MaxNOM 55 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
8537.20	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 85.38; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8538.10	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8538.90	CTH; sau MaxNOM 55 % (EXW).
85.39 – 85.43	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8544.11 – 8544.60	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
8544.70	MaxNOM 45 % (EXW).
85.45 – 85.48	MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XVII	MIJLOACE DE TRANSPORT ȘI ECHIPAMENTE AUXILIARE
Capitolul 86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; material fix de căi ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare a traficului
86.01 – 86.09	MaxNOM 40 % (EXW).

[1] Pentru produsele de la subpozițiile 8544.30 și 8544.49 originare din Paraguay, pentru o perioadă de maximum 8 (opt) ani de la data intrării în vigoare a acordului, regula specifică de produs este MaxNOM 55 % (EXW). Capitolul privind regulile de origine se aplică *mutatis mutandis* pentru determinarea originii Paraguay.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 87	Vehicule terestre, altele decât materialul rulant de cale ferată și tramvai; părți și accesorii ale acestora
87.01 – 87.07	MaxNOM 45 % (EXW).
87.08 – 87.09	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
87.10	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
87.11	MaxNOM 50 % (EXW).
87.12	CTH, cu excepția materialelor neoriginare de la poziția 87.14; sau MaxNOM 50 % (EXW).
87.13 – 87.16	MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 88	Vehicule aeriene, nave spațiale și părți ale acestora
88.01 – 88.05	CTH; sau MaxNOM 40 % (EXW).
Capitolul 89	Vapoare, nave și dispozitive plutitoare
89.01 – 89.08	CC; sau MaxNOM 40 % (EXW).

[1] Pentru produsele de la subpozițiile 8708.10, 8708.21, 8708.29, 8708.40, 8708.50, 8708.80, 8708.91, 8708.92, 8708.93 și 8708.99 originare din Paraguay, pentru o perioadă de maximum 8 (opt) ani de la data intrării în vigoare a acordului, regula specifică unui produs este MaxNOM 55 % (EXW). Capitolul privind regulile de origine se aplică *mutatis mutandis* pentru determinarea originii Paraguay.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
SECȚIUNEA XVIII	INSTRUMENTE ȘI APARATE OPTICE, FOTOGRAFICE SAU CINEMATOGRAFICE, DE MĂSURĂ, DE CONTROL SAU DE PRECIZIE; INSTRUMENTE ȘI APARATE MEDICO-CHIRURGICALE; CEASORNICĂRIE; INSTRUMENTE MUZICALE; PĂRȚI ȘI ACCESORII ALE ACESTORA
Capitolul 90	Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie, instrumente și aparate medico-chirurgicale; părți și accesorii ale acestora
9001.10	MaxNOM 45 % (EXW).
9001.20 – 9001.40	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
9001.50	CTH; Fabricare în cadrul căreia este efectuată una dintre următoarele operațiuni: – finisarea lentilei semifinite într-o lentilă oftalmică finită cu capacitate de corecție optică, destinată a fi montată pe o pereche de ochelari; sau – învelirea lentilei prin tratamente adecvate cu scopul de a îmbunătăți vederea și a asigura protecția utilizatorului; sau MaxNOM 50 % (EXW).
9001.90 – 9010.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
90.11	MaxNOM 50 % (EXW).
90.12 – 90.13	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
90.14	MaxNOM 50 % (EXW).
90.15	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
90.16	MaxNOM 45 % (EXW).
90.17 – 90.23	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
90.24 – 90.25	MaxNOM 45 % (EXW).
90.26 – 90.27	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
90.28	MaxNOM 45 % (EXW).
90.29 – 9032.89 9032.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW). CTH; sau MaxNOM 55 % (EXW).
90.33	MaxNOM 45 % (EXW).
Capitolul 91	Ceasornicărie
91.01 – 91.14	MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora
92.01 – 92.09	MaxNOM 45 % (EXW).

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
SECȚIUNEA XIX	ARME ȘI MUNIȚIE; PĂRȚI ȘI ACCESORII ALE ACESTORA
Capitolul 93	Arme și muniție; părți și accesorii ale acestora
93.01 – 93.07	MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XX	ARTICOLE DIVERSE
Capitolul 94	Mobilă; articole de pat, saltele, suporturi de saltele, perne și obiecte similare de mobilier umplute; aparate de iluminat nedenumite sau necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare; construcții prefabricate
9401.10	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
9401.20	MaxNOM 50 % (EXW).
9401.30 – 9401.80	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
9401.90	MaxNOM 50 % (EXW)[1].
94.02 – 94.05	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
94.06	MaxNOM 50 % (EXW).

[1] Pentru produsele de la subpoziția 9401.90 originare din Paraguay, pentru o perioadă de maximum 8 (opt) ani de la data intrării în vigoare a acordului, regula specifică de produs este MaxNOM 55 % (EXW). Capitolul privind regulile de origine se aplică *mutatis mutandis* pentru determinarea originii Paraguay.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017) incluzând descrierea specifică	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
Capitolul 95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport; părți și accesorii ale acestora
9503.00 – 9504.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
9504.30	MaxNOM 45 % (EXW).
9504.40 – 9506.70	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
9506.91	MaxNOM 45 % (EXW).
9506.99 – 9508.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 96	Articole diverse
96.01 – 96.04	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
96.05	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv. Totuși, pot fi încorporate articole neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din EXW al setului.
96.06 – 96.07	CTH și MaxNOM 50 % (EXW).
96.08 – 96.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XXI	OBIECTE DE ARTĂ, OBIECTE DE COLECȚIE ȘI ANTICHITĂȚI
Capitolul 97	Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități
97.01 – 97.06	CTH

Apendicele 3-B-1

ARANJAMENTE SPECIALE PRIVIND REGULI SPECIFICE PRODUSELOR PENTRU ANUMITE PRODUSE

În cazul în care tariful maxim al Uniunii Europene angajat cu OMC aplicabil acestor produse nu este de 0 % (zero procente), următoarele produse se consideră, de asemenea, ca fiind originare din MERCOSUR, cu condiția ca regula de origine corespunzătoare specifică unui produs, astfel se descrie mai jos, să fie îndeplinită în MERCOSUR în conformitate cu prezentul acord, cu excepția cazului în care MERCOSUR notifică altceva Uniunii Europene.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017)	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
8443.31; 8443.32; 8470.50; 8471; 8473.30; 8517.69; 8525; 8527; 8531.20; 8543.70; 9030.20; 9030.33; 9030.39; 9030.40; 9030.82; 9030.84; 9030.89; 9031.80	I. Asamblarea și sudarea tuturor componentelor pe placa de circuite imprimate care implementează funcția centrală de procesare (placa de bază); II. Integrarea plăcii de circuite imprimate asamblate în conformitate cu punctul I, a altor plăci de circuite imprimate (dacă există) și a altor părți electrice, mecanice și subansamble în formatul produsului final; și III. Configurarea produsului final, instalarea software-ului (dacă este cazul) și teste de funcționare.

Coloana 1 Clasificare conform Sistemului armonizat (2017)	Coloana 2 Regulă de origine specifică produsului
8443.99; 8473.29; 8473.30; 8473.40; 8473.50; 8517.70; 8523.52; 8523.59	I. Asamblarea și sudarea tuturor componentelor pe plăcile de circuite imprimate; și II. Configurarea produsului final, instalarea software-ului (dacă este cazul) și teste de funcționare.
8504.40; 8517.12; 8517.61; 8517.62; 8521	I. Asamblarea și sudarea tuturor componentelor pe plăcile cu circuite imprimate; II. Asamblarea părților electrice și mecanice, complet dezagregate, la nivelul de bază al componentelor; și III. Integrarea plăcilor de circuite imprimate și a componentelor electrice și mecanice, asamblate în conformitate cu punctele I și II.

ANEXA 3-C

ATESTATUL DE ORIGINE

Atestatul de origine se întocmește utilizând textul de mai jos într-una dintre următoarele versiuni lingvistice și în conformitate cu legile și reglementările părții exportatoare. În cazul în care atestatul de origine este ograf, acesta trebuie scris cu cerneală și cu litere de tipar. Atestatul de origine se redactează în conformitate cu notele de subsol corespunzătoare. Nu este necesar ca notele de subsol să fie reproduse.

Versiunea bulgară

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (износител №…[1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …[2] преференциален произход.

Versiunea croată

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika: …[1]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi …[2] preferencijalnog podrijetla.

[1] Atunci când atestatul de origine este întocmit de un exportator în sensul articolului 3.17 alineatul (1) litera (a), în acest spațiu se introduce numărul exportatorului. În cazul în care atestatul de origine este întocmit de un exportator în sensul articolului 3.17 alineatul (1) litera (b), textul în paranteză se omite sau spațiul se lasă necompletat.

[2] Se indică originea produselor: Uniunea Europeană sau MERCOSUR. În cazul în care atestatul de origine se referă, integral sau parțial, la produse originare din Ceuta și Melilla în sensul articolului 3.29, exportatorul indică în mod clar acest aspect alături de produsele respective descrise în documentul în care se face atestarea, prin intermediul simbolului „CM”.

Versiunea cehă

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (referenční číslo vývozce ...[1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...[2].

Versiunea daneză

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (eksportørreferencenr. . ...[1]) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …[2].

Versiunea neerlandeză

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur …[1]) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn[2].

Versiunea engleză

The exporter of the products covered by this document (exporter reference no…[1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of … preferential origin[2].

Versiunea estonă

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ...[1]) deklareerib, et need tooted on ...[2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Versiunea finlandeză

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ...[1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita[2].

Versiunea franceză

L'exportateur des produits couverts par le présent document (nº de référence exportateur …[1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle …[2].

Versiunea germană

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers. …[1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nichts anderes angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren …[2] sind.

Versiunea greacă

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο ((αριθ. αναφοράς εξαγωγέα . …[1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής …[2].

Versiunea maghiară

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr azonosító száma …[1]) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes … származásúak[2].

Versiunea italiană

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (numero di riferimento dell'esportatore …[1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …[2].

Versiunea irlandeză

Onnmhaireoir na dtáirgí a chumhdaítear leis an doiciméad seo (Uimhir Thagartha an Onnmhaireora …[1]) dearbhaítear leis seo, mura sonraítear a mhalairt go soiléir, gur táirgí de thionscnamh …[2] tionscnamh fabhrach.

Versiunea letonă

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauces numurs …[1]), deklarē, ka, iznemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no …[2].

Versiunea lituaniană

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (Eksportuotojo registracijos Nr …[1]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[2] preferencinės kilmės prekės.

Versiunea malteză

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (Numru ta' Referenza tal-Esportatur …[1]) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali …[2].

Versiunea polonă

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (nr referencyjny eksportera …[1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają …[2] preferencyjne pochodzenie.

Versiunea portugheză

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (referência do exportador n.º...[1]) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial …[2].

Versiunea română

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (numărul de referință al exportatorului ...[1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[2].

Versiunea slovacă

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (referenčné číslo vývozcu …[1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …[2].

Versiunea slovenă

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (referenčna št. izvoznika ...[1]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno …[2] poreklo.

Versiunea spaniolă

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (número de referencia del exportador …[1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial …[2].

Versiunea suedeză

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (exportörens referensnummer ....[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande … ursprung[2].

(Locul și data)[1]

(Semnătura exportatorului; în plus, se indică în mod clar lizibil numele persoanei care semnează declarația)[2]

_____

[1] Locul și data pot fi omise dacă informațiile există deja în document.

[2] A se vedea articolul 3.17 alineatul (6). În cazurile în care nu este necesar ca exportatorul să semneze, scutirea de a semna implică și scutirea de a menționa numele semnatarului.

ANEXA 3-D

MĂSURI TRANZITORII

1. Pentru o perioadă care nu depășește 3 (trei) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Uniunea Europeană acceptă, în plus, ca atestat de origine un „certificat de origine” care indică faptul că produsele importate în Uniunea Europeană îndeplinesc cerințele privind originea stabilite în prezentul acord.

2. Perioada de 3 (trei) ani menționată la punctul 1 poate fi prelungită cu o perioadă maximă de 2 (doi) ani prin notificarea Uniunii Europene de către statul MERCOSUR semnatar. În acest caz, anexa 3-E poate fi aplicată dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute în anexa respectivă.

3. MERCOSUR trimite Comisiei Europene formularul și formalitățile „certificatului de origine”. Fiecare stat MERCOSUR semnatar comunică Comisiei Europene data la care „certificatul de origine” va înceta să se aplice.

ANEXA 3-E

GESTIONAREA ERORILOR ADMINISTRATIVE

În cazul unei erori a autorităților competente în gestionarea corespunzătoare a sistemului preferențial la export și, în particular, în aplicarea capitolului 3, dacă respectiva eroare are consecințe în ceea ce privește taxele la import, partea care se confruntă cu astfel de consecințe poate solicita Consiliului pentru comerț să examineze posibilitatea de a adopta măsuri adecvate în vederea soluționării situației.

ANEXA 3-F

DECLARAȚII COMUNE

Declarație comună privind Principatul Andorra

1. Produsele originare din Principatul Andorra încadrate la capitolele 25-97 din Sistemul armonizat se acceptă de MERCOSUR ca fiind originare din Uniunea Europeană, în sensul capitolului 3.

2. Alineatul (1) se aplică cu condiția ca, în temeiul Acordului sub forma unui schimb de scrisori dintre Comunitatea Economică Europeană și Principatul Andorra[1], Principatul Andorra să aplice produselor originare din MERCOSUR același tratament tarifar preferențial pe care îl aplică unor astfel de produse Uniunea Europeană.

3. Capitolul 3 se aplică *mutatis mutandis* în scopul definirii caracterului originar al produselor menționate la alineatul (1).

[1] JO UE L 374, 31.12.1990, p. 14.

Declarație comună privind Republica San Marino

1. Produsele originare din Republica San Marino se acceptă de MERCOSUR ca produse originare din Uniunea Europeană, în sensul capitolului 3.

2. Alineatul (1) se aplică cu condiția ca, în temeiul Acordului de cooperare și uniune vamală dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica San Marino[1], Republica San Marino să aplice produselor originare din MERCOSUR același tratament tarifar preferențial pe care îl aplică unor astfel de produse Uniunea Europeană.

3. Capitolul 3 se aplică *mutatis mutandis* în scopul definirii caracterului originar al produselor menționate la alineatul (1).

---

[1] JO UE L 84, 28.3.2002, p. 43.

ANEXA 4-A

ASISTENȚA ADMINISTRATIVĂ RECIPROCĂ ÎN DOMENIUL VAMAL

ARTICOLUL 1

Definiții

În sensul prezentei anexe:

(a) „autoritate solicitantă” înseamnă autoritatea administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către una dintre părți și care formulează o cerere de asistență pe baza prezentei anexe;

(b) „legislație vamală” înseamnă orice act cu putere de lege și orice normă administrativă aplicabilă pe teritoriul oricăreia dintre părți, care reglementează importul, exportul, tranzitul mărfurilor și plasarea lor sub orice alt regim sau procedură vamală, inclusiv măsurile de interdicție, de restricție și de control;

(c) „informație” înseamnă orice date, documente, imagini, rapoarte sau comunicări, în orice format, inclusiv în format electronic, indiferent dacă au fost sau nu prelucrate sau analizate, sau copii legalizate ale lor;

(d) „operațiune care încalcă legislația vamală” înseamnă orice încălcare sau tentativă de încălcare a legislației vamale;

(e) „persoană” înseamnă orice persoană fizică sau juridică;

(f) „date cu caracter personal” înseamnă toate informațiile referitoare la o persoană fizică sau, în cazul în care actele cu putere de lege sau normele administrative ale unei părți prevăd astfel, la o persoană juridică; și

(g) „autoritate solicitată” înseamnă o autoritate administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către una dintre părți și care primește o cerere de asistență pe baza prezentei anexe.

ARTICOLUL 2

Sfera de cuprindere

1. Părțile își acordă reciproc asistență în domeniile care intră în sfera lor de competență și în maniera și în condițiile stabilite în prezenta anexă, pentru a asigura aplicarea corectă a legislației vamale, în particular prin prevenirea, investigarea și combaterea operațiunilor care încalcă legislația respectivă.

2. Dispozițiile prezentei anexe se aplică oricărei autorități administrative a oricăreia dintre părți, care este competentă pentru aplicarea prezentei anexe. Asistența respectivă nici nu aduce atingere legilor și reglementărilor unei părți prin care se reglementează asistența reciprocă în materie penală și nici nu vizează informații obținute în temeiul competențelor exercitate la cererea unei autorități judiciare, cu excepția cazului în care comunicarea unor astfel de informații este autorizată de autoritatea respectivă.

3. Prezenta anexă nu cuprinde asistența în domeniul recuperării taxelor vamale, a impozitelor sau a penalităților.

ARTICOLUL 3

Asistență la cerere

1. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată îi comunică toate informațiile relevante care îi pot permite să asigure faptul că legislația vamală este aplicată corect, inclusiv informații privind activități constatate sau planificate care constituie sau care ar putea constitui o încălcare a legislației vamale.

2. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată o informează dacă:

(a) mărfurile exportate de pe teritoriul uneia dintre părți au fost importate în mod corespunzător pe teritoriul celeilalte părți, specificând, dacă este cazul, procedura vamală aplicată mărfurilor; și

(b) mărfurile importate pe teritoriul uneia dintre părți au fost exportate în mod corespunzător de pe teritoriul celeilalte părți, specificând, dacă este cazul, procedura vamală aplicată mărfurilor.

3. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată, în conformitate cu legile și reglementările unei părți, aplică măsurile necesare pentru a asigura supravegherea specială a:

(a) persoanelor despre care există motive rezonabile să se considere că sunt sau că au fost implicate în operațiuni care încalcă legislația vamală;

(b) mărfurilor care sunt transportate sau care pot fi transportate astfel încât există motive întemeiate pentru a se considera că sunt destinate utilizării în cadrul unor operațiuni care încalcă legislația vamală;

(c) locurilor în care stocurile de mărfuri au fost sau pot fi depozitate astfel încât există motive întemeiate pentru a se considera că mărfurile în cauză sunt destinate utilizării în operațiuni care încalcă legislația vamală; și

(d) mijloacelor de transport care sunt sau care pot fi utilizate astfel încât există motive întemeiate să se considere că sunt destinate utilizării în cadrul unor operațiuni care încalcă legislația vamală.

ARTICOLUL 4

Asistență spontană

1. Părțile își acordă reciproc asistență, din proprie inițiativă și în conformitate cu legile și reglementările lor respective, în cazul în care consideră că această măsură este necesară pentru aplicarea corectă a legislației vamale, comunicând informațiile obținute cu privire la activitățile încheiate, planificate sau în curs de desfășurare care constituie sau care par să constituie operațiuni care încalcă legislația vamală și care pot fi de interes pentru cealaltă parte.

2. Informațiile menționate la alineatul (1) se axează în special pe:

(a) persoane, mărfuri și mijloace de transport; și

(b) noi mijloace sau metode utilizate pentru desfășurarea unor operațiuni care încalcă legislația vamală.

ARTICOLUL 5

Forma și conținutul cererilor de asistență

1. Cererile de asistență în temeiul prezentei anexe se formulează în scris, fie în format tipărit, fie în format electronic. Ele se însoțesc de documentele necesare pentru a permite soluționarea. Atunci când urgența situației impune, autoritatea solicitată poate accepta cereri verbale, dar astfel de cereri orale se confirmă imediat în scris de către autoritatea solicitantă.

2. Cererile formulate în conformitate cu alineatul (1) includ următoarele informații:

(a) autoritatea solicitantă și funcționarul solicitant;

(b) informațiile și tipul de asistență solicitate;

(c) obiectul și motivul cererii;

(d) actele cu putere de lege, reglementările și alte aspecte juridice implicate;

(e) indicații cât mai precise și mai complete cu privire la persoanele care fac obiectul investigațiilor;

(f) un rezumat al faptelor relevante și al investigațiilor deja efectuate; și

(g) orice detaliu suplimentar disponibil care permite autorității solicitate să soluționeze cererea.

3. Cererile se transmit redactate într-una dintre limbile oficiale ale autorității solicitate sau într-o limbă acceptabilă pentru ea, limba engleză fiind întotdeauna o limbă acceptabilă. Această cerință nu se aplică documentelor care însoțesc cererea în temeiul alineatului (1).

4. Dacă o cerere nu întrunește cerințele formale prevăzute la alineatele (1)-(3), autoritatea solicitată poate cere corectarea sau completarea ei. Între timp, pot fi luate măsuri de precauție.

ARTICOLUL 6

Executarea cererilor

1. Pentru a răspunde unei cereri de asistență, autoritatea solicitată, în limitele competenței și resurselor sale disponibile și ca și cum ar acționa în nume propriu sau la cererea unei alte autorități a aceleiași părți, furnizează informațiile de care dispune deja, efectuând investigații corespunzătoare sau dispunând efectuarea unor astfel de investigații. Prezenta dispoziție se aplică inclusiv oricărei alte autorități căreia i-a fost adresată cererea de către autoritatea solicitată, dacă aceasta din urmă nu poate acționa pe cont propriu.

2. Cererile de asistență se execută în conformitate cu legile și reglementările părții solicitate.

ARTICOLUL 7

Forma în care se comunică informațiile

1. Autoritatea solicitată comunică în scris autorității solicitante rezultatele investigațiilor, anexând documentele, copiile legalizate sau alte elemente relevante. Aceste informații pot fi furnizate în format electronic.

2. Documentele originale se transmit în conformitate cu constrângerile juridice ale fiecărei părți, numai la cererea autorității solicitante, în cazurile în care copiile legalizate ar fi insuficiente. Autoritatea solicitantă returnează respectivele originale cât mai curând posibil.

3. Autoritatea solicitată, în conformitate cu alineatul (2), furnizează autorității solicitante orice informații referitoare la autenticitatea documentelor emise sau certificate de agențiile oficiale de pe teritoriul ei în sprijinul unei declarații referitoare la mărfuri.

ARTICOLUL 8

Prezența funcționarilor unei părți pe teritoriul altei părți

1. Funcționarii autorizați în mod corespunzător ai unei părți pot, cu acordul celeilalte părți și în condițiile specificate de aceasta din urmă, să fie prezenți:

(a) în birourile autorității solicitate sau ale oricărei alte autorități în cauză menționată la articolul 6 alineatul (1) pentru a obține informațiile de care autoritatea solicitantă are nevoie în sensul prezentei anexe cu privire la activități care constituie sau care ar putea constitui operațiuni care încalcă legislația vamală; și

(b) la investigațiile efectuate pe teritoriul celeilalte părți.

2. Funcționarii autorizați ai unei părți de pe teritoriul celeilalte părți pot fi prezenți exclusiv cu titlu consultativ. Astfel de funcționari:

(a) sunt în măsură să dovedească oricând calitatea lor oficială;

(b) nu poartă uniformă sau arme; și

(c) beneficiază de aceeași protecție ca cea acordată funcționarilor celeilalte părți, în conformitate cu legile și reglementările în vigoare.

ARTICOLUL 9

Transmitere și notificare

1. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată, în conformitate cu actele cu legile și reglementările aplicabile, aplică toate măsurile necesare pentru a transmite orice documente sau pentru a notifica orice decizie a autorității solicitante care intră în sfera de cuprindere a prezentei anexe unui destinatar care are reședința sau care este stabilit pe teritoriul autorității solicitate.

2. Astfel de cereri de transmitere a documentelor sau de notificare a deciziilor se redactează în scris într-una dintre limbile oficiale ale autorității solicitate sau într-o limbă acceptată de autoritatea respectivă.

ARTICOLUL 10

Schimbul automat de informații

1. Părțile pot, de comun acord în conformitate cu articolul 15, să facă schimb de:

(a) orice informație care face obiectul prezentei anexe în mod automat; sau

(b) informații specifice înainte de sosirea transporturilor pe teritoriul celeilalte părți.

2. Punerea în aplicare a schimburilor menționate la literele (a) și (b), inclusiv aranjamentele privind tipul de informații care urmează să fie schimbate, formatul și frecvența transmiterilor se efectuează în conformitate cu articolul 15.

ARTICOLUL 11

Excepții de la obligația de a acorda asistență

1. Asistența poate fi refuzată sau poate fi supusă îndeplinirii anumitor condiții sau cerințe în cazurile în care una dintre părți consideră că asistența în temeiul prezentei anexe:

(a) ar avea potențialul de a prejudicia suveranitatea unui stat MERCOSUR semnatar sau a unui stat membru al Uniunii Europene căruia i-a fost solicitat să ofere asistență în temeiul prezentei anexe;

(b) ar fi susceptibilă să prejudicieze ordinea publică, siguranța sau alte interese esențiale, în special în cazurile menționate la articolul 12 alineatul (5) sau

(c) ar putea viola un secret industrial, comercial sau profesional.

2. Autoritatea solicitată poate amâna asistența pe motiv că o astfel de asistență va interfera cu investigațiile, cu urmăririle penale sau cu procedurile în curs de derulare. Într-un astfel de caz, autoritatea solicitată se consultă cu autoritatea solicitantă pentru a stabili dacă asistența poate fi acordată în termenii sau condițiile pe care autoritatea solicitată le poate pretinde.

3. În cazul în care autoritatea solicitantă solicită asistență pe care ea însăși nu ar putea să o furnizeze dacă i-ar fi solicitată, ea atrage atenția asupra acestui fapt în cererea ei. În acest caz, autoritatea solicitată este cea care decide cu privire la modul în care răspunde la cererea în cauză.

4. În cazurile menționate la alineatele (1) și (2), autoritatea solicitată comunică fără întârziere autorității solicitante decizia ei și motivele aferente.

ARTICOLUL 12

Schimbul de informații și confidențialitatea

1. Informațiile primite în temeiul prezentei anexe se utilizează exclusiv în scopurile stabilite în prezenta anexă.

2. Utilizarea informațiilor primite în temeiul prezentei anexe în cadrul procedurilor judiciare sau administrative declanșate în legătură cu operațiuni care contravin legislației vamale se consideră a fi încadrată în scopurile prezentei anexe. Prin urmare, fiecare parte poate utiliza ca dovezi, în procesele-verbale, rapoartele și mărturiile ei, precum și în procedurile și acuzațiile aduse în fața autorităților judiciare sau administrative, informațiile obținute și documentele consultate în conformitate cu prezenta anexă. Autoritatea solicitată poate impune condiția ca o astfel de utilizare să îi fie notificată înainte de a furniza informații sau de a acorda acces la documente.

3. În cazul în care una dintre părți dorește să utilizeze aceste informații în alte scopuri decât cele menționate în prezenta anexă, ea trebuie să obțină acordul prealabil scris al autorității care a furnizat informațiile. O astfel de utilizare este supusă tuturor restricțiilor impuse de autoritatea respectivă.

4. Orice informație comunicată în orice formă în temeiul prezentei anexe are caracter confidențial sau restricționat, în conformitate cu legile și reglementările fiecărei părți. Informațiile respective intră sub incidența secretului profesional și beneficiază de protecția acordată informațiilor similare în temeiul legilor și reglementărilor relevante ale părții care primește informațiile. Fiecare parte comunică celeilalte părți informații privind legile și reglementările sale aplicabile.

5. Datele cu caracter personal pot fi transferate numai în conformitate cu normele de protecție a datelor ale părții care furnizează datele. Fiecare parte va informa cealaltă parte cu privire la normele relevante de protecție a datelor și, dacă este necesar, depune toate eforturile pentru a conveni asupra unor măsuri suplimentare de protecție.

ARTICOLUL 13

Experți și martori

În limitele autorizației care i-a fost acordată, autoritatea solicitată poate autoriza funcționarii ei să se înfățișeze, în calitate de experți sau de martori, în cadrul procedurilor judiciare sau administrative referitoare la aspectele reglementate de prezenta anexă și să prezinte obiectele, documentele sau copiile certificate ale acestora care pot fi necesare pentru desfășurarea procedurilor. Cererea de înfățișare trebuie să specifice în mod specific autoritatea judiciară sau administrativă în fața căreia trebuie să se înfățișeze funcționarul, cauza respectivă, precum și motivele sau calitatea în care urmează să fie audiat.

ARTICOLUL 14

Cheltuielile ca asistența

1. Părțile renunță la orice cerere de rambursare a cheltuielilor suportate de aplicarea prezentei anexe, cu excepția indemnizațiilor plătite experților, martorilor, interpreților sau traducătorilor, după caz.

2. Plata indemnizațiilor nu se aplică angajaților din sectorul public.

3. În cazul în care pentru executarea cererii sunt necesare cheltuieli extraordinare, părțile stabilesc termenii și condițiile în care trebuie executată cererea, precum și modul în care sunt suportate aceste cheltuieli.

ARTICOLUL 15

Punerea în aplicare

1. Punerea în aplicare a prezentei anexe se încredințează, pe de o parte, autorităților vamale ale statelor MERCOSUR semnatare și, pe de altă parte, serviciilor competente ale Comisiei Europene și autorităților vamale ale statelor membre ale Uniunii Europene, după caz. Ele decid cu privire la toate măsurile și aranjamentele practice necesare pentru punerea în aplicare a prezentei anexe, luând în considerare legile și reglementările lor respective aplicabile, în particular cele privind protejarea datelor cu caracter personal.

2. Fiecare parte o informează pe cealaltă cu privire la măsurile detaliate de punere în aplicare pe care le adoptă în conformitate cu dispozițiile prezentei anexe, în particular în ceea ce privește serviciile autorizate în mod corespunzător și funcționarii desemnați ca fiind competenți să trimită și să primească comunicările menționate în prezenta anexă.

3. În Uniunea Europeană, prezenta anexă nu afectează comunicarea oricărei informații obținute în temeiul prezentei anexe dintre serviciile competente ale Comisiei Europene și autoritățile vamale ale statelor membre ale Uniunii Europene.

ARTICOLUL 16

Alte acorduri

Prezenta anexă prevalează asupra oricărui acord bilateral privind asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal care a fost sau care poate fi încheiat între state membre individuale ale Uniunii Europene și state MERCOSUR sau state MERCOSUR semnatare, în măsura în care dispozițiile acestora din urmă sunt incompatibile cu cele ale prezentei anexe.

ARTICOLUL 17

Consultări

Părțile se consultă reciproc în cadrul Subcomitetului pentru proceduri vamale, facilitarea comerțului și reguli de origine, menționat la articolul 4.21 din prezentul acord, în vederea soluționării oricărei probleme care ar putea apărea în ceea ce privește aplicarea sau punerea în aplicare a prezentei anexe.

_____

ANEXA 5-A

SECȚIUNEA A

LISTA DOMENIILOR

În sensul articolului 5.8 alineatul (6), părțile convin asupra următoarei liste de domenii:

(a) aspectele de siguranță ale echipamentelor electrice și electronice, astfel cum sunt definite în secțiunea B punctul 1 din prezenta anexă;

(b) compatibilitatea electromagnetică a echipamentelor, astfel cum este definită la punctul 2 din secțiunea B a prezentei anexe;

(c) eficiența energetică a produselor importate din Uniunea Europeană pe teritoriul unui stat MERCOSUR semnatar, cu excepția transbordărilor, care intră sub incidența prezentei anexe; și

(d) restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

SECȚIUNEA B

DEFINIȚII

1. În sensul prezentei anexe, se aplică următoarele definiții:

(a) „aspecte de siguranță ale echipamentelor electrice și electronice” înseamnă aspectele de siguranță ale echipamentelor care depind de curenți electrici pentru a funcționa corespunzător și ale echipamentelor pentru generarea, transferul și măsurarea acestor curenți și care sunt destinate utilizării la o tensiune nominală cuprinsă între 50 (cincizeci) și 1 000 (o mie) V pentru curentul alternativ și între 75 (șaptezeci și cinci) și 1 500 (o mie cinci sute) V pentru curentul continuu, precum și ale echipamentelor care emit sau recepționează intenționat unde electromagnetice cu frecvențe mai mici de 3 000 (trei mii) GHz în scopul comunicării radio sau al radiodeterminării, cu excepția:

(i) echipamentele destinate utilizării într-o atmosferă explozivă;

(ii) echipamentele utilizate în radiologie sau în scopuri medicale;

(iii) componentele electrice pentru lifturi de mărfuri și persoane;

(iv) echipamentele radio utilizate de radioamatori;

(v) contoare de electricitate;

(vi) fișele și prizele electrice pentru uz casnic;

(vii) regulatorii pentru împrejmuiri electrice;

(viii) jucăriile;

(ix) echipamentele specializate maritime, feroviare, aeriene și pentru vehicule;

(x) ansamblurile de evaluare personalizate destinate profesioniștilor care se utilizează doar în cadrul centrelor de cercetare și dezvoltare înființate în acest scop;

(xi) produsele pentru construcții destinate încorporării permanente în clădiri sau lucrări de construcții civile, a căror executare are un efect asupra performanței clădirii sau a lucrărilor de construcții civile, cum ar fi cabluri, alarme de incendiu și uși electrice; și

(xii) mașini definite ca un ansamblu format din cel puțin 1 (o) piesă mobilă, acționate de un sistem de transmisie care utilizează una sau mai multe surse de energie, cum ar fi energia termică, electrică, pneumatică, hidraulică sau mecanică, dispuse și controlate astfel încât să funcționeze ca un tot unitar, altele decât echipamentele obișnuite de birou, echipamentele audio și video, aparatele de uz casnic, echipamentele pentru tehnologia informației, motoarele electrice, precum și întrerupătoarele și dispozitivele de comandă de joasă tensiune;

(b) „compatibilitate electromagnetică a echipamentelor” înseamnă compatibilitatea electromagnetică (perturbație și imunitate) a echipamentelor care depind de curenți electrici sau de câmpuri electromagnetice pentru a funcționa corespunzător, precum și a echipamentelor pentru generarea, transferul și măsurarea acestor curenți, exceptând:

(i) echipamentele destinate utilizării într-o atmosferă explozivă;

(ii) echipamentele utilizate în radiologie sau în scopuri medicale;

(iii) componentele electrice pentru lifturi de mărfuri și persoane;

(iv) echipamentele radio utilizate de radioamatori;

(v) echipamentele specializate maritime, feroviare, aviatice și pentru vehicule;

(vi) instrumentele de măsurare;

(vii) instrumentele de cântărire neautomate;

(viii) echipamentele intrinsec inofensive; și

(ix) ansamblurile de evaluare personalizate destinate profesioniștilor care se folosesc doar în cadrul centrelor de cercetare și dezvoltare înființate în acest scop;

(c) „eficiență energetică” înseamnă raportul dintre performanța, serviciile, bunurile sau energia obținute și energia consumată de un produs, cu impact asupra consumului de energie din timpul utilizării.

2. Pentru mai multă certitudine, prezenta anexă nu se aplică aeronavelor întregi, navelor, căilor ferate, autovehiculelor sau echipamentelor specializate ale acestora sau părților acestora.

ANEXA 5-B

PRIVIND AUTOVEHICULE, ECHIPAMENTE ȘI PĂRȚI ALE ACESTORA

SECȚIUNEA A

DISPOZIȚII GENERALE

SUBSECȚIUNEA 1

DEFINIȚII

1. În sensul prezentei anexe, se aplică următoarele definiții:

(a) „Acordul din 1958” înseamnă Acordul privind adoptarea unor regulamente tehnice armonizate ale ONU pentru vehiculele cu roți, echipamentele și componentele care pot fi montate și/sau folosite la vehiculele cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate în temeiul acestor regulamente ale ONU, încheiat la Geneva la 20 martie 1958, administrat de WP.29, cu toate modificările și revizuirile ulterioare;

(b) „HS 2017” înseamnă ediția din 2017 a Nomenclaturii Sistemului Armonizat emisă de OMV;

(c) „regulamente ONU” înseamnă regulamentele tehnice adoptate în conformitate cu Acordul din 1958; și

(d) „WP.29” înseamnă Forumul mondial pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele din cadrul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (denumită în continuare „CEE-ONU”).

2. Termenii utilizați în prezenta anexă au același înțeles ca în definițiile din Acordul din 1958 sau din anexa 1 la Acordul BTC.

SUBSECȚIUNEA 2

DISPOZIȚII INIȚIALE

1. Părțile recunosc prin prezenta dreptul fiecăreia de a stabili nivelul ei dezirabil de sănătate, de siguranță și de protecție a mediului și a consumatorilor.

2. Prezenta anexă se aplică comerțului între părți cu toate categoriile de vehicule rutiere autopropulsate, inclusiv autoturisme, autobuze, motociclete, camionete și camioane, împreună cu echipamentele și piesele lor, care intră, printre altele, sub incidența capitolelor 40, 84, 85, 87, 90 și 94 din SA 2017 (denumite în continuare „produse reglementate prin prezenta anexă”).

3. În ceea ce privește produsele reglementate prin prezenta anexă, obiectivele prezentei anexe sunt:

(b) eliminarea și prevenirea barierelor tehnice inutile din calea comerțului bilateral și simplificarea, ori de câte ori este posibil, a reglementărilor tehnice și a procedurilor de evaluare a conformității;

(c) stabilirea unor condiții de piață concurențiale pe baza principiului deschiderii, al nediscriminării și al transparenței; și

(d) îmbunătățirea cooperării pentru promovarea unei dezvoltări continue și reciproc avantajoase a comerțului.

4. Statele MERCOSUR semnatare recunosc regulamentele ONU ca fiind o referință utilă pentru elaborarea și adoptarea regulamentelor lor și a procedurilor lor de evaluare a conformității pentru produsele reglementate prin prezenta anexă. Statele MERCOSUR semnatare își rezervă dreptul de a reglementa utilizând alte referințe decât regulamentele ONU.

SECȚIUNEA B

DISPOZIȚII PRIVIND ACCESUL PE PIAȚĂ

1. În ceea ce privește cerințele din legile și reglementările unei părți care nu este parte contractantă la Acordul din 1958 și care fac trimitere la regulamentele ONU enumerate în apendicele 5-B-1 sau care le încorporează integral, partea respectivă acceptă, în conformitate cu cerințele respective, rapoartele de încercare emise de cealaltă parte în cadrul sistemului de omologare de tip al Organizației Națiunilor Unite, pentru a dovedi conformitatea cu cerințele sale tehnice corespunzătoare. În respectivele cazuri, partea care acceptă rapoartele de încercare asigură faptul că procedurile de emitere a certificatelor naționale pe baza acceptării respectivelor rapoarte se desfășoară expeditiv. Dacă laboratorul este acreditat pentru sfera de cuprindere relevantă de către un membru al organismului de acreditare al ILAC, nu este necesară prezența la aceste teste a unui funcționar autorizat din partea autorității care acceptă rapoartele de încercare. Taxele publice aplicabile ar trebui să fie proporționale cu serviciul prestat.

2. Dacă, în conformitate cu legile și reglementările sale, o parte care nu este parte contractantă la Acordul din 1958 acceptă, ca dovadă a conformității cu cerințele sale, certificatele emise de cealaltă parte în temeiul sistemului de omologare de tip al Organizației Națiunilor Unite sau, în cazul omologării de tip a întregului vehicul, inclusiv certificatele emise în temeiul sistemului de omologare de tip al Uniunii Europene, pentru emiterea certificatelor naționale corespunzătoare, lista acestor cerințe stabilită de partea care acceptă certificatele în conformitate cu propria sa analiză tehnică și cu propriile criterii tehnice anterioare, este stabilită în apendicele 5-B-2.

3. Lista cerințelor care intră sub incidența punctelor 1 și 2 din prezenta secțiune, astfel cum a fost stabilită de fiecare parte în conformitate cu propriile sale analize și criterii tehnice anterioare, este stabilită în apendicele 5-B-1 și 5-B-2. Ori de câte ori este necesar și în conformitate cu propriile analize și criterii tehnice, fiecare parte actualizează listele sale respective. Actualizările se pun la dispoziția publicului online în mod gratuit și se comunică de coordonatorul capitolului BTC al părții care efectuează actualizarea coordonatorului pentru capitolul BTC al celeilalte părți.

4. Obligațiile unei părți în temeiul alineatelor (1), (2) și (3) din prezenta secțiune nu prejudiciază dreptului ei de a aplica măsuri corective naționale disponibile, inclusiv, dacă este cazul, retragerea acceptării unui raport de încercare, în mod nediscriminatoriu.

5. În cazul în care una dintre părți își modifică reglementările tehnice sau procedurile de evaluare a conformității listate în apendicele 5-B-1 și 5-B-2, ea notifică în prealabil cealaltă parte. Acceptarea unui rezultat al unui test sau a unui certificat rămâne valabilă până la intrarea în vigoare a regulamentului modificat sau a procedurilor modificate.

6. Rapoartele de încercare emise de laboratoarele situate pe teritoriul unui stat MERCOSUR semnatar care sunt sucursale sau subcontractanți ai laboratoarelor stabilite în Uniunea Europeană și desemnate de Uniunea Europeană în cadrul sistemelor de omologare de tip ale Uniunii Europene și ale Organizației Națiunilor Unite se acceptă în Uniunea Europeană în conformitate cu cerințele legislative aplicabile, iar procedura de emitere a certificatului corespunzător al Uniunii Europene sau al Organizației Națiunilor Unite se efectuează expeditiv. Din motive de transparență, lista laboratoarelor respective se pune gratuit la dispoziția publicului, se actualizează și se comunică coordonatorului capitolului BTC de către coordonatorul capitolului BTC al părții care publică lista. Acest procedeu nu prejudiciază obligațiile unei părți care este parte contractantă la Acordul din 1958 de a accepta rapoarte de încercare și certificate emise de laboratoarele desemnate în cadrul sistemelor de omologare de tip ale Organizației Națiunilor Unite, inclusiv de sucursalele sau subcontractanții lor, în conformitate cu cerințele legislative stabilite în acordul respectiv.

7. Fiecare parte se abține de la anularea sau reducerea beneficiilor de care beneficiază cealaltă parte în temeiul prezentei anexe prin adoptarea sau menținerea unor măsuri de reglementare specifice produselor reglementate prin prezenta anexă. Aceste aspecte nu aduc atingere dreptului părților de a adopta măsurile necesare pentru siguranța rutieră, protecția mediului sau a sănătății publice și prevenirea practicilor înșelătoare.

SECȚIUNEA C

COOPERAREA COMUNĂ

1. Părțile depun eforturi pentru a face schimb de informații, pentru a coopera și pentru a menține un dialog deschis și continuu cu privire la reglementările lor tehnice și la procedurile lor de evaluare a conformității legate de siguranța autovehiculelor și de protecția mediului. Domeniile de cooperare în temeiul prezentului alineat pot include:

   (a) elaborarea, stabilirea și revizuirea ulterioară punerii în aplicare a reglementărilor tehnice, a procedurilor de evaluare a conformității sau a standardelor conexe;

   (b) elaborarea și diseminarea informațiilor destinate consumatorilor referitoare la regulamentele privind autovehiculele sau standardele conexe;

   (c) supravegherea pieței pentru identificarea defecțiunilor legate de siguranță sau de emisii și a neconformităților cu reglementările tehnice;

   (d) planuri de lucru de reglementare a siguranței autovehiculelor și reglementări privind mediul;

   (e) informații privind evaluarea noilor tehnologii sau a noilor caracteristici care urmează să fie încorporate în vehicule; și

(f) analize comune și elaborarea de metodologii și abordări reciproc avantajoase, practice și convenabile, pentru a sprijini și a facilita elaborarea de reglementări tehnice privind autovehiculele sau de standarde conexe.

2. Părțile promovează stabilirea, pe teritoriile statelor MERCOSUR semnatare, a unor sucursale și subcontractanți ai laboratoarelor acreditate în cadrul sistemului CEE-ONU de omologare de tip. Pentru a încuraja creșterea numărului de astfel de laboratoare în MERCOSUR, Uniunea Europeană publică și actualizează periodic, printre alte acțiuni, lista acestor sucursale și laboratoare și, la cerere, oferă îndrumări în ceea ce privește acreditarea. Părțile colaborează în vederea difuzării dispozițiilor din secțiunea B punctul 6 al prezentei anexe atât laboratoarelor CEE-ONU, cât și producătorilor de produse reglementate prin prezenta anexă.

SECȚIUNEA D

PUNERE ÎN APLICARE

1. Părțile cooperează și fac schimb de informații cu privire la orice aspecte relevante pentru punerea în aplicare a prezentei anexe în cadrul Subcomitetului privind comerțul cu mărfuri, menționat la articolul 5.14.

Apendicele 5-B-1

LISTA RAPOARTELOR DE ÎNCERCARE ACCEPTATE
ÎN CONFORMITATE CU SECȚIUNEA B PUNCTUL 1 DIN ANEXA 5-B

Argentina

Număr de Regulament al Organizația Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite
Nr. 1	Dispoziții uniforme privind omologarea farurilor de autovehicule care emit o lumină de întâlnire asimetrică și/sau o lumină de drum și sunt echipate cu lămpi cu filament din categoriile R2 și/sau HS1
Nr. 3.02	Dispoziții uniforme privind omologarea dispozitivelor retroreflectorizante pentru vehicule acționate de motor și pentru remorcile acestora
Nr. 4	Dispoziții uniforme privind omologarea dispozitivelor de iluminare a plăcuței de înmatriculare situată pe spatele vehiculelor acționate de motor și remorcilor acestora
Nr. 7.02	Dispoziții uniforme privind omologarea lămpilor de poziție față și spate, a lămpilor de stop și a lămpilor de gabarit pentru autovehicule (cu excepția motocicletelor) și a remorcilor acestora
Nr. 8	Dispoziții uniforme privind omologarea farurilor pentru autovehicule care emit lumini de întâlnire asimetrice sau o lumină de drum sau ambele și care sunt prevăzute cu lămpi cu incandescență cu halogen (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 și/sau H11)
Nr. 11.02	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește încuietorile ușilor și elementele de susținere a ușilor
Nr. 12	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește protecția conducătorului auto față de sistemul de direcție în cazul unui impact

Număr de Regulament al Organizația Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite
Nr. 12.03	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește protecția conducătorului auto față de sistemul de direcție în cazul unui impact
Nr. 13.07/13.09/13.11	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor din categoriile m, n și o în ceea ce privește frânarea
Nr. 13H.00	Dispoziții uniforme privind omologarea autoturismelor în ceea ce privește frânarea
Nr. 14.03/14.06	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește ancorajele centurilor de siguranță
Nr. 16.04/16.05	Dispoziții uniforme privind omologarea: I. centurilor de siguranță, a sistemelor de fixare, a sistemelor de fixare pentru copii și a sistemelor ISOFIX de fixare pentru copii, pentru ocupanții vehiculelor acționate de motor; și II. vehiculelor echipate cu centuri de siguranță, dispozitiv de avertizare privind portul centurii de siguranță, sisteme de fixare, sisteme de fixare pentru copii, sisteme ISOFIX de fixare pentru copii și sisteme i-Size de fixare pentru copii
Nr. 17.06	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește scaunele, ancorajele lor și orice tetiere
Nr. 19.02	Dispoziții uniforme privind omologarea lămpilor de ceață față ale vehiculelor acționate de motor
Nr. 23	Dispoziții uniforme privind omologarea lămpilor de mers înapoi și de manevră ale vehiculelor acționate de motor și ale remorcilor acestora
Nr. 24.04	Dispoziții uniforme privind: I. omologarea motoarelor cu aprindere prin comprimare (MAC) în ceea ce privește emisiile de poluanți vizibili; II. omologarea autovehiculelor în ceea ce privește instalarea unui MAC de un tip omologat; III. omologarea autovehiculelor echipate cu MAC în ceea ce privește emisiile de poluanți vizibili; și IV. măsurarea puterii MAC

Număr de Regulament al Organizația Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite
Nr. 28	Dispoziții uniforme privind omologarea dispozitivelor de avertizare sonoră și a autovehiculelor în ceea ce privește semnalizarea sonoră
Nr. 30.00	Dispoziții uniforme privind omologarea anvelopelor pneumatice pentru autovehicule și remorcile acestora
Nr. 30.02	Dispoziții uniforme privind omologarea anvelopelor pneumatice pentru autovehicule și remorcile acestora
Nr. 32.00	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește comportamentul structurii vehiculului lovit în cazul unei coliziuni posterioare
Nr. 34.02	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește prevenirea riscului de incendiu
Nr. 37/37.03	Dispoziții uniforme privind omologarea surselor de lumină cu filament destinate utilizării la lămpile omologate ale vehiculelor acționate de motor și ale remorcilor acestora
Nr. 38	Dispoziții uniforme privind omologarea lămpilor de ceață spate pentru vehicule acționate de motor și remorcile acestora
Nr. 43.00	Dispoziții uniforme privind omologarea materialelor pentru geamurile din sticlă securizată și instalarea acestora pe vehicule
Nr. 46.01	Dispoziții uniforme privind omologarea dispozitivelor de vizibilitate indirectă și a vehiculelor cu motor în ceea ce privește instalarea acestor dispozitive
Nr. 48/48.01/48.03	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor cu privire la instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă
Nr. 50	Dispoziții uniforme referitoare la omologarea lămpilor de poziție față, lămpilor de poziție spate, lămpilor de stop, lămpilor indicatoare de direcție și dispozitivelor de iluminare a plăcii de înmatriculare spate pentru vehicule din categoria L
Nr. 53	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor din categoria L_3 în ceea ce privește instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă

Număr de Regulament al Organizația Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite
Nr. 54.00	Dispoziții uniforme privind omologarea anvelopelor pneumatice pentru vehiculele comerciale și remorcile acestora
Nr. 58	Dispoziții uniforme privind omologarea: I. dispozitivelor de protecție antiîmpănare spate (RUPD); II. vehiculelor în ceea ce privește instalarea unui dispozitiv de protecție antiîmpănare spate (RUPD) omologat; și III. vehiculelor în ceea ce privește protecția lor antiîmpănare spate (RUP)
Nr. 60	Dispoziții uniforme privind omologarea motocicletelor și a mopedelor (cu două roți) în ceea ce privește comenzile acționate de conducător, inclusiv identificarea comenzilor, a martorilor și a indicatoarelor
Nr. 72	Dispoziții uniforme privind omologarea farurilor de motocicletă care emit o lumină de întâlnire asimetrică și o lumină de drum și sunt echipate cu lămpi cu halogen (lămpi HS1)
Nr. 73	Dispoziții uniforme privind omologarea: I. vehiculelor privind protecția lor laterală (DPL); II. dispozitive de protecție laterală (DPL); și III. vehiculelor cu privire la instalarea dispozitivelor de protecție laterală de un tip omologat în conformitate cu partea II a prezentului regulament.
Nr. 74	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor din categoria L1 în ceea ce privește instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă
Nr. 75	Dispoziții uniforme privind omologarea anvelopelor pneumatice pentru motociclete și mopede
Nr. 76	Dispoziții uniforme privind omologarea farurilor pentru mopede care emit o lumină de drum și o lumină de întâlnire
Nr. 77	Dispoziții uniforme privind omologarea lămpilor de staționare pentru vehicule acționate de motor
Nr. 78	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor din categoriile L_1, L_2, L_3, L_4 și L_5 în ceea ce privește frânarea
Nr. 81	Dispoziții uniforme privind omologarea oglinzilor retrovizoare ale vehiculelor cu două roți acționate de motor, cu sau fără ataș, cu privire la instalarea pe ghidon a oglinzilor retrovizoare

Număr de Regulament al Organizația Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite
Nr. 87	Dispoziții uniforme cu privire la omologarea lămpilor pentru circulație diurnă pentru vehicule acționate de motor
Nr. 91	Dispoziții uniforme privind omologarea lămpilor de poziție laterale ale autovehiculelor și remorcilor acestora
Nr. 94.01	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor cu privire la protecția pasagerilor în cazul unei coliziuni frontale
Nr. 95.02	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește protecția pasagerilor în caz de coliziune laterală
Nr. 98	Dispoziții uniforme referitoare la omologarea farurilor pentru autovehicule, prevăzute cu surse luminoase cu descărcare în gaz
Nr. 99	Dispoziții uniforme privind omologarea surselor de lumină cu descărcare în gaz destinate utilizării în lămpi cu descărcare în gaz omologate pentru vehicule acționate de motor
Nr. 100	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește cerințele specifice pentru grupul motopropulsor electric
Nr. 113	Dispoziții uniforme privind omologarea farurilor pentru autovehicule care emit o lumină de întâlnire simetrică sau o lumină de drum sau ambele și sunt echipate cu lămpi cu filament, surse de lumină cu descărcare în gaz sau module LED
Nr. 118.00	Specificații tehnice uniforme privind comportarea la foc și/sau impermeabilitatea la combustibili sau la lubrifianți a materialelor utilizate la construcția anumitor categorii de autovehicule
Nr. 121.00	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește amplasarea și identificarea comenzilor manuale, a martorilor și a indicatoarelor
Nr. 128	Dispoziții uniforme privind omologarea surselor de lumină cu diode electroluminiscente [*light emitting diode* (LED)] destinate a fi utilizate în lămpile omologate pentru vehicule acționate de motor și remorcile acestora

Număr de Regulament al Organizației Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite
Nr. 3	Dispoziții uniforme privind omologarea dispozitivelor retroreflectorizante pentru vehicule acționate de motor și pentru remorcile acestora
Nr. 11	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește încuietorile ușilor și elementele de susținere a ușilor
Nr. 13	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor din categoriile m, n și o în ceea ce privește frânarea
Nr. 14	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește ancorajele centurilor de siguranță
Nr. 16	Dispoziții uniforme privind omologarea: I. centurilor de siguranță, a sistemelor de fixare, a sistemelor de fixare pentru copii și a sistemelor ISOFIX de fixare pentru copii, pentru ocupanții vehiculelor acționate de motor; II. vehiculelor echipate cu centuri de siguranță, dispozitiv de avertizare privind portul centurii de siguranță, sisteme de fixare, sisteme de fixare pentru copii, sisteme ISOFIX de fixare pentru copii și sisteme i-Size de fixare pentru copii
Nr. 17	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește scaunele, ancorajele lor și orice tetiere
Nr. 25	Dispoziții uniforme privind omologarea tetierelor încorporate sau neîncorporate în scaunele vehiculelor
Nr. 28	Dispoziții uniforme privind omologarea dispozitivelor de avertizare sonoră și a autovehiculelor în ceea ce privește semnalizarea sonoră
Nr. 32	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește comportamentul structurii vehiculului lovit în cazul unei coliziuni posterioare
Nr. 34	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește prevenirea riscului de incendiu
Nr. 43	Dispoziții uniforme privind omologarea materialelor pentru geamurile din sticlă securizată și instalarea acestora pe vehicule

Număr de Regulament al Organizației Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite
Nr. 46	Dispoziții uniforme privind omologarea dispozitivelor de vizibilitate indirectă și a vehiculelor cu motor în ceea ce privește instalarea acestor dispozitive
Nr. 48	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor cu privire la instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă
Nr. 64	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește echipamentele acestora care pot include: o unitate de rezervă pentru uz temporar, anvelope cu posibilitate de rulare pe jantă („run flat”)
Nr. 66	Specificații tehnice uniforme privind omologarea vehiculelor de pasageri de capacitate mare în ceea ce privește rezistența suprastructurii acestora
Nr. 94	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor cu privire la protecția pasagerilor în cazul unei coliziuni frontale
Nr. 95	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește protecția pasagerilor în caz de coliziune laterală
Nr. 100	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește cerințele specifice pentru grupul motopropulsor electric
Nr. 107	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor din categoriile M2 sau M3 în ceea ce privește construcția generală a acestora
Nr. 118	Specificații tehnice uniforme privind comportarea la foc și/sau impermeabilitatea la combustibili sau la lubrifianți a materialelor utilizate la construcția anumitor categorii de autovehicule
Nr. 121	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește amplasarea și identificarea comenzilor manuale, a martorilor și a indicatoarelor
Nr. 131	Dispoziții uniforme privind omologarea autovehiculelor cu privire la sistemele avansate de frânare de urgență (AEBS)
Nr. 135	Dispoziții uniforme referitoare la omologarea vehiculelor în ceea ce privește performanța lor la coliziunea laterală cu un stâlp

Număr de Regulament al Organizației Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite
Nr. 13	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor din categoriile M, N și O în ceea ce privește frânarea
Nr. 13H	Dispoziții uniforme privind omologarea autoturismelor în ceea ce privește frânarea
Nr. 14	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește ancorajele centurilor de siguranță
Nr. 16	Dispoziții uniforme privind omologarea: I. Centurilor de siguranță, a sistemelor de fixare, a sistemelor de fixare pentru copii și a sistemelor ISOFIX de fixare pentru copii pentru ocupanții vehiculelor acționate de motor II. Vehiculelor echipate cu centuri de siguranță, dispozitiv de avertizare privind portul centurii de siguranță, sisteme de fixare, sisteme de fixare pentru copii, sisteme ISOFIX de fixare pentru copii și sisteme i-Size de fixare pentru copii
Nr. 17	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește scaunele, ancorajele lor și orice tetiere
Nr. 22	Dispoziții uniforme privind omologarea căștilor de protecție și a vizierelor acestora pentru șoferii și pasagerii motocicletelor și mopedelor
Nr. 25	Dispoziții uniforme privind omologarea tetierelor încorporate sau neîncorporate în scaunele vehiculelor
Nr. 44	Dispoziții uniforme privind omologarea sistemelor de reținere pentru copiii pasageri în vehicule acționate de motor („Sisteme de reținere pentru copii”)
Nr. 49	Dispoziții uniforme privind măsurile care trebuie luate împotriva emisiilor de gaze poluante și de particule poluante ale motoarelor cu aprindere prin compresie și cu aprindere prin scânteie destinate utilizării pe vehicule
Nr. 75	Dispoziții uniforme privind omologarea anvelopelor pneumatice pentru motociclete și mopede
Nr. 80	Dispoziții uniforme privind omologarea scaunelor vehiculelor mari de pasageri și a acestor vehicule în ceea ce privește rezistența scaunelor și sistemelor lor de ancorare
Nr. 83	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește emisia de gaze poluante în conformitate cu cerințele privind combustibilul
Nr. 94	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor cu privire la protecția pasagerilor în cazul unei coliziuni frontale

Nr. 101	Dispoziții uniforme privind omologarea autoturismelor acționate numai de un motor cu combustie internă sau de un grup motopropulsor electric hibrid în ceea ce privește măsurarea emisiilor de dioxid de carbon și a consumului de combustibil și/sau măsurarea consumului de energie electrică și a autonomiei electrice, pentru vehiculele acționate numai de un grup motopropulsor electric din categoriile M_1 și N_1 cu privire la măsurarea consumului de energie electrică și a autonomiei electrice
Nr. 129	Dispoziții uniforme referitoare la omologarea sistemelor îmbunătățite de siguranță pentru copii utilizate la bordul autovehiculelor (ECRS – *Enhanced Child Restraint Systems*)
Nr. 145	Dispoziții uniforme privind omologarea vehiculelor în ceea ce privește sistemele de ancorare ISOFIX, ancorajele superioare ISOFIX și pozițiile de ședere i-Size

Uruguay

Număr de Regulament al Organizației Națiunilor Unite	Titlul Regulamentului Organizației Națiunilor Unite

Niciunul.

Apendicele 5-B-2

LISTA CERTIFICATELOR ACCEPTATE
ÎN CONFORMITATE CU SECȚIUNEA B PUNCTUL 2 DIN ANEXA 5-B

Argentina

(i) Omologarea de tip a unui vehicul întreg în Comunitatea Europeană

Pentru: Categoriile de vehicule M1, M2, N1, N2 și N3, cu o sferă de cuprindere limitată la cerințele în materie de siguranță pentru vehiculele active și pasive, în condițiile stabilite în Rezoluția nr. 15 din 31 ianuarie 2019 a fostei SECRETARÍA DE INDUSTRIA al fostului MINISTERIO DE PRODUCCIÓN Y TRABAJO din Argentina și în acte complementare.

(ii) Alte certificate de omologare ONU de tip; (Spațiu rezervat pentru eventuale modificări viitoare ale prezentului apendice în conformitate cu secțiunea B punctele 2, 3 și 5 din anexa 5-B)

Brazilia

Niciunul.

Paraguay

Niciunul.

Uruguay

Pentru fiecare dintre regulamentele ONU identificate de Uruguay în apendicele 5-B-1, certificatele corespunzătoare eliberate în cadrul sistemului de omologare de tip al Organizației Națiunilor Unite sunt acceptate ca dovadă a conformității cu cerințele naționale. Acest aspect nu aduce atingere cerințelor suplimentare de evaluare a conformității care pot fi impuse în temeiul legislației naționale specificate mai jos pentru fiecare regulament ONU:

(i) Regulamentele ONU nr. 13, 13H, 14, 16, 17, 25, 80, 94 și 145: Decretul nr. 81/014 și modificările sale, care reglementează Legea nr. 19.061 din 6 ianuarie 2013 privind reglementările în materie de trafic și siguranță rutieră.

(ii) Regulamentele ONU nr. 44 și nr. 129: Capitolul I din anexa I la Decretul nr. 81/014 de reglementare a Legii nr. 19.061 din 6 ianuarie 2013 privind reglementările în materie de trafic și siguranță rutieră, astfel cum a fost modificat prin Decretul nr. 8/024.

(iii) Regulamentul ONU nr. 75: Decretul nr. 213/017 de aprobare a reglementărilor tehnice privind anvelopele noi pentru motociclete și mopede.

(iv) Regulamentele ONU nr. 49 și nr. 83: Decretele nr. 135/021 și nr. 362/022, care aprobă și, respectiv, modifică regulamentul privind calitatea aerului.

(v) Regulamentul ONU nr. 101: Rezoluțiile Ministerului Industriei, Energiei și Mineritului din 17 martie 2023 și din 25 octombrie 2024, care definesc procedurile de evaluare a conformității pentru etichetarea referitoare la eficiența energetică a vehiculelor noi.

ANEXA 6-A

RECUNOAȘTEREA ZONELOR, A COMPARTIMENTELOR ȘI A STATUTULUI PRIVIND ORGANISMELE DĂUNĂTOARE

1. În conformitate cu dispozițiile articolului 6.12, partea exportatoare care solicită recunoașterea de către partea importatoare a zonelor și compartimentelor sale, inclusiv a arealelor indemne de dăunători sau a arealelor indemne de boli și a arealelor cu o prevalență mică a dăunătorilor sau a bolilor și, după caz, a zonelor protejate, notifică cererea ei de recunoaștere părții importatoare.

2. Părțile își notifică reciproc orice modificare a măsurilor menționate la punctul 1 care se referă la boală sau dăunător. În cazul în care partea importatoare a solicitat garanții suplimentare, astfel de garanții suplimentare pot fi modificate sau retrase pe baza unei astfel de notificări.

3. Notificarea menționată la punctul 1 se însoțește de o explicație în sprijinul cererii de recunoaștere a unei zone și a unui compartiment și de alte date justificative care stabilesc, în special:

   (a) pentru sănătatea animală:

      (i) natura bolii și istoricul apariției sale pe teritoriul părții exportatoare;

      (ii) rezultatele testelor de supraveghere bazate pe investigații serologice, microbiologice, patologice sau epidemiologice și perioada în care a fost efectuată supravegherea;

      (iii) o indicație din care să reiasă dacă este necesar ca boala să fie notificată autorităților competente;

(iv) dacă este cazul, perioada în care vaccinarea împotriva bolii a fost interzisă și arealul geografic vizat de interdicție; și

(v) măsurile SPS aplicate pentru a verifica absența bolii;

(b) pentru sănătatea plantelor:

(i) o listă a organismelor dăunătoare reglementate stabilită în temeiul articolului 6.10 alineatul (10), inclusiv a organismelor dăunătoare reglementate de carantină și a organismelor dăunătoare reglementate care nu sunt de carantină, inclusiv:

(A) organisme dăunătoare de carantină reglementate: organisme dăunătoare care implică o potențială importanță economică a căror prezență nu este cunoscută în nicio parte a teritoriului părții exportatoare;

(B) organisme dăunătoare de carantină reglementate: organisme dăunătoare care implică o potențială importanță economică care sunt prezente, dar nu pe scară largă, pe teritoriul părții exportatoare și care se află sub control;

(C) organisme dăunătoare reglementate care nu sunt de carantină; și

(D) dacă este cazul, dăunătorii a căror prezență nu este cunoscută în zonele indemne de dăunători în care există în vigoare cerințe legislative pentru menținerea statutului de indemn de dăunători (zone protejate), inclusiv cerințe în materie de circulație și de import pentru plante-gazdă.

4. Orice modificare a listei organismelor dăunătoare de carantină reglementate și a organismelor dăunătoare reglementate care nu sunt de carantină stabilite la punctul 3 litera (b) subpunctul (i) se bazează pe o PRA sau pe informații tehnice relevante și se comunică celeilalte părți în conformitate cu articolul 6.11.

_____

ANEXA 9-A

MĂSURI DE SALVGARDARE BILATERALE PENTRU VEHICULELE CLASIFICATE LA POZIȚIILE SA 8703 ȘI 8704

SECȚIUNEA A

DEFINIȚII

ARTICOLUL 1

Definiții

În sensul prezentei anexe, se aplică următoarele definiții:

(a) „măsură de salvgardare bilaterală pentru vehicule” înseamnă măsura de salvgardare bilaterală pentru vehiculele clasificate la pozițiile SA 8703 și 8704, astfel cum sunt definite în prezenta anexă;

(b) „autoritate competentă de investigații” înseamnă:

(i) Comisia Europeană, pentru Uniunea Europeană; și

(ii) în cazul MERCOSUR:

(A) pentru Argentina, Secretaría de Industria y Comercio del Ministerio de Economía sau entitatea succesoare;

(B) pentru Brazilia, Secretaria de Comércio Exterior al Ministério do Desenvolvimento, Indústria, Comércio e Serviços sau entitatea succesoare;

(C) pentru Paraguay, Ministerio de Industria y Comercio sau entitatea succesoare; și

(D) pentru Uruguay, Asesoría de Política Comercial del Ministerio de Economía y Finanzas sau entitatea succesoare;

(c) „industrie națională a vehiculelor” înseamnă totalitatea producătorilor de vehicule similare sau direct concurente care operează pe teritoriul unei părți sau, în lipsa lor, cei a căror producție colectivă de vehicule similare sau direct concurente reprezintă în mod normal mai mult de 50 % (cincizeci de procente) și, în circumstanțe excepționale, nu mai puțin de 25 % (douăzeci și cinci de procente) din producția totală de astfel de vehicule;

(d) „prejudiciu”, înseamnă un prejudiciu important adus unei industrii naționale, amenințarea cu producerea unui prejudiciu important unei industrii naționale sau o întârziere importantă în înființarea unei industrii naționale;

(e) „părțile interesate” includ:

(i) exportatori sau producători sau importatori străini ai unui vehicul care face obiectul investigației sau o asociație profesională sau de întreprinderi ai cărei membri sunt în majoritate producători, exportatori sau importatori ai unui astfel de vehicul;

(ii) guvernul părții exportatoare; și

(iii) producători de vehicule similare sau direct concurente din partea importatoare sau o asociație profesională și de întreprinderi ai cărei membri, în mod majoritar, produc vehiculul similar sau direct concurent pe teritoriul părții importatoare;

această listă nu împiedică părțile să permită părților naționale sau străine altele decât cele menționate mai sus să fie incluse părți interesate;

(f) „vehicul similar sau direct concurent” înseamnă:

(i) un vehicul care este identic, adică similar în toate aspectele, cu vehiculul în cauză;

(ii) un alt vehicul care, deși nu este asemănător în toate aspectele, are caracteristici foarte apropiate de cele ale vehiculului în cauză; sau

(iii) un vehicul care concurează direct în cadrul pieței interne a părții importatoare, având în vedere gradul său de substituibilitate, caracteristicile fizice de bază și specificațiile tehnice, utilizările finale și canalele de distribuție;

această listă de factori nu este exhaustivă și nici nu există unul sau mai mulți dintre acești factori care pot constitui în mod necesar o bază pentru o orientare decisivă; și

(g) „perioadă de tranziție” înseamnă:

(i) 12 (doisprezece) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, pentru vehiculele pentru care programul de eliminare a tarifelor prevăzut în anexa 2-A al părții care aplică măsurile prevede eliminarea tarifelor în mai puțin de 10 (zece) ani;

(ii) 18 (optsprezece) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, pentru vehiculele pentru care programul de eliminare a tarifelor prevăzut în anexa 2-A al părții care aplică măsurile prevede eliminarea tarifelor în 10 (zece) sau 15 (cincisprezece) ani;

(iii) 20 (douăzeci) de ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, pentru vehiculele pentru care programul de eliminare a tarifelor prevăzut în anexa 2-A al părții care aplică măsurile prevede eliminarea tarifelor în 18 (optsprezece) ani; sau

(iv) 25 (douăzeci și cinci) de ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, pentru vehiculele pentru care programul de eliminare a tarifelor prevăzut în anexa 2-A al părții care aplică măsurile prevede eliminarea tarifelor în 25 (douăzeci și cinci) ani sau mai mult.

SECȚIUNEA B

CONDIȚII PENTRU APLICAREA MĂSURILOR DE SALVGARDARE BILATERALE PENTRU VEHICULELE CLASIFICATE LA POZIȚIILE SA 8703 ȘI 8704

ARTICOLUL 2

Aplicarea măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule

1. În vederea menținerii nivelurilor existente ale investițiilor străine în sectorul autovehiculelor și fără a aduce atingere drepturilor și obligațiilor menționate în capitolul 8 din prezentul acord, părțile pot, în circumstanțe excepționale, să aplice măsuri de salvgardare bilaterale în condițiile stabilite în prezenta secțiune în cazul în care, după data intrării în vigoare a prezentului acord, importurile de vehicule clasificate la pozițiile 8703 și 8704 din SA în condiții preferențiale au crescut cu astfel de cantități, absolute sau relative la producția sau consumul intern, și în astfel de condiții încât cauzează un prejudiciu industriei naționale a vehiculelor similare sau direct concurente a părții importatoare.

2. Măsurile de salvgardare bilaterale pentru vehicule se aplică numai în măsura în care sunt necesare pentru prevenirea sau remedierea prejudiciului.

3. Măsurile de salvgardare bilaterale pentru vehicule se aplică în urma unei investigații efectuate de autoritățile de investigație competente ale părții importatoare în conformitate cu procedurile stabilite în prezenta anexă.

4. Aplicarea măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule nu implică niciun mijloc de compensare comercială.

ARTICOLUL 3

Perioada de aplicare a măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule

Niciuna dintre părți nu aplică, nu prelungește sau nu menține în vigoare o măsură de salvgardare bilaterală pentru vehicule după expirarea perioadei de tranziție.

ARTICOLUL 4

Condiții și limitări

1. MERCOSUR poate aplica măsuri de salvgardare bilaterale pentru vehicule la importurile din Uniunea Europeană:

(a) ca entitate unică, cu condiția ca toate cerințele de stabilire a existenței unui prejudiciu cauzat de importurile unui vehicul în condiții preferențiale să fi fost îndeplinite, pe baza condițiilor aplicate pentru MERCOSUR; sau

(b) în numele unuia sau al mai multor state MERCOSUR semnatare, caz în care cerințele pentru stabilirea existenței unui prejudiciu cauzat de importurile unui vehicul în condiții preferențiale se bazează pe condițiile predominante în statul MERCOSUR semnatar relevant sau în statele MERCOSUR semnatare relevante; iar măsura se limitează la respectivul stat MERCOSUR semnatar sau la respectivele state MERCOSUR semnatare. Adoptarea unei măsuri de salvgardare bilaterală pentru vehicule de către MERCOSUR în numele unuia sau al mai multor state MERCOSUR semnatare nu împiedică un alt stat MERCOSUR semnatar să adopte ulterior o măsură cu privire la același vehicul.

2. Uniunea Europeană poate aplica măsuri de salvgardare bilaterale pentru vehicule în cazul importurilor din MERCOSUR ca entitate unică sau dintr-unul sau din mai multe state MERCOSUR semnatare în cazul în care prejudiciul este cauzat de importurile de vehicule în condiții preferențiale.

3. În cazul în care Uniunea Europeană stabilește că o măsură se aplică pentru MERCOSUR ca entitate unică, Paraguay se exceptează de la aplicarea măsurii, cu excepția cazului în care rezultatul unei investigații demonstrează că existența unui prejudiciu este cauzată inclusiv de importurile de vehicule din Paraguay în condiții preferențiale.

SECȚIUNEA C

FORMA ȘI DURATA MĂSURILOR DE SALVGARDARE BILATERALE PENTRU VEHICULELE CLASIFICATE LA POZIȚIILE SA 8703 ȘI 8704

ARTICOLUL 5

Forma măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule

1. Măsurile de salvgardare bilaterale pentru vehicule adoptate în temeiul prezentei anexe constau în:

(a) o suspendare temporară a programului de eliminare a tarifelor pentru vehiculul în cauză, prevăzut în anexa 2-A; sau

(b) o reducere temporară a preferinței tarifare pentru vehiculul în cauză, astfel încât nivelul taxei vamale să nu depășească valoarea cea mai mică dintre:

(i) nivelul taxei vamale aplicat națiunii celei mai favorizate pentru vehiculul în cauză, aflat în vigoare la data aplicării măsurii; și

(ii) nivelul de bază al taxei vamale pentru vehicul, menționat în anexa 2-A.

2. În cazul adoptării unei măsuri de salvgardare bilaterale pentru vehiculele menționate la punctul 1 litera (b) din prezentul articol, este necesar ca o parte să se asigure că sunt menținute fluxurile comerciale istorice care nu cauzează un prejudiciu industriei naționale a părții importatoare. Partea care aplică o măsură de salvgardare bilaterală pentru vehicule stabilește un contingent de import pentru produsul în cauză în cadrul căruia produsul respectiv continuă să beneficieze de preferința convenită care este stabilită în temeiul prezentului acord. Contingentul de import nu poate fi mai mic decât media importurilor de produs în cauză în cursul perioadei de treizeci și șase (36) de luni anterioare ultimelor douăsprezece (12) luni ale perioadei de colectare a datelor pentru investigația vizând stabilirea prejudiciului.

ARTICOLUL 6

Marja de preferință

La încetarea măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule, marja de preferință este cea care s-ar aplica vehiculului în absența măsurii prevăzute în anexa 2-A.

ARTICOLUL 7

Durata măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule

Măsurile de salvgardare bilaterale pentru vehicule se aplică numai pe perioada necesară pentru prevenirea sau remedierea prejudiciului și pentru facilitarea adaptării industriei naționale. Perioada respectivă, inclusiv perioada de aplicare a oricărei măsuri provizorii, nu depășește 3 (trei) ani.

ARTICOLUL 8

Extinderea duratei aplicării măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule

1. Durata aplicării măsurile de salvgardare bilaterale pentru vehicule poate fi extinsă o singură dată, pentru o perioadă maximă de doi ani, în cazul în care s-a stabilit, în conformitate cu procedurile prevăzute în prezenta anexă, că este probabil ca prejudiciul să continue sau să reapară în cazul în care măsura ar fi eliminată sau modificată. Durata extinsă a măsurii nu poate fi mai restrictivă decât era la sfârșitul perioadei inițiale.

2. Nicio măsură de salvgardare bilaterală pentru vehicule nu se aplică din nou importului unui vehicul care a făcut obiectul unei astfel de măsuri, cu excepția cazului în care a trecut o perioadă de timp egală cu jumătate din durata totală a măsurii de salvgardare bilaterale anterioare pentru vehicule.

SECȚIUNEA D

PROCEDURI DE INVESTIGARE ȘI DE ASIGURARE A TRANSPARENȚEI

ARTICOLUL 9

Investigarea

1. În cadrul investigațiilor efectuate cu scopul de a stabili dacă creșterea importurilor a cauzat un prejudiciu unei industrii naționale de vehicule, astfel cum se menționează la articolul 2 din prezenta anexă, autoritatea competentă de investigații evaluează toți factorii relevanți de natură obiectivă și cuantificabilă care influențează situația industriei respective, în special rata și valoarea creșterii importurilor vehiculului în cauză în termeni absoluți și relativi; cota de piață internă corespunzătoare creșterii importurilor; și evoluția numărului de lucrători angajați, a capacității instalate și a gradului de utilizare a capacității în industria vehiculelor, a vânzărilor, inclusiv a prețurilor, a producției, a productivității, a profiturilor și a pierderilor. Această listă nu este exhaustivă, iar unul sau mai mulți dintre acești factori nu constituie în mod necesar o bază decisivă de interpretare.

2. Autoritatea competentă de investigații trebuie să demonstreze, pe baza unor dovezi obiective, existența unei legături de cauzalitate între creșterea importurilor vehiculului în cauză și prejudiciu. Autoritatea competentă de investigații trebuie să evalueze inclusiv toți factorii cunoscuți, alții decât creșterea importurilor în condițiile preferențiale ale prezentului acord, care ar putea cauza în același timp un prejudiciu industriei naționale. Efectele unei creșteri a importurilor de vehicule în cauză din alte țări nu se atribuie importurilor în condiții preferențiale.

3. Atunci când efectuează o investigație vizând posibile prejudicii, astfel cum se menționează la alineatul (1), este necesar ca o autoritate competentă de investigații să colecteze date pe o perioadă de cel puțin 36 (treizeci și șase) de luni care se încheie cât mai aproape posibil de data prezentării unei cereri de deschidere a unei investigații.

ARTICOLUL 10

Deschiderea unei investigații

1. În cazul în care există suficiente dovezi *prima facie* care să justifice deschiderea unei investigații, se poate deschide o investigație în urma unei cereri efectuate de:

(a) industria națională a vehiculelor sau un organism profesional sau o asociație de întreprinderi care acționează în numele industriei naționale a vehiculelor similare sau direct concurente în partea importatoare; sau

(b) unul sau mai multe state membre importatoare ale Uniunii Europene sau ale statelor MERCOSUR semnatare.

2. Cererea de deschidere a unei investigații trebuie să conțină cel puțin următoarele informații:

(a) denumirea și descrierea vehiculului importat în cauză, poziția tarifară a acestuia și tratamentul tarifar în vigoare, precum și denumirea și descrierea vehiculului similar sau aflat în concurență directă;

(b) numele și adresele producătorilor sau ale asociației care transmite cererea, dacă este cazul;

(c) dacă este disponibilă în mod rezonabil, o listă a tuturor producătorilor cunoscuți de vehicule similare sau direct concurente; și

(d) dovada că sunt îndeplinite condițiile pentru impunerea măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule prevăzute la articolul 2 alineatul (1) din prezenta anexă.

3. În sensul alineatului (2) litera (d), cererea de deschidere a unei investigații conține următoarele informații:

(a) volumul producției producătorilor care transmit sau sunt reprezentați în cerere și o estimare a producției altor producători cunoscuți de vehicule similare sau direct concurente;

(b) rata și valoarea creșterii importurilor totale și bilaterale de vehicul în cauză, în termeni absoluți și relativi, cel puțin în cursul celor 36 (treizeci și șase) de luni anterioare datei prezentării unei cereri de deschidere a unei investigații, pentru care sunt disponibile informații;

(c) nivelul prețurilor de import în cursul aceleiași perioade; și

(d) dacă sunt disponibile informații, date obiective și cuantificabile privind vehiculele similare sau direct concurente, privind volumul producției totale și al vânzărilor totale pe piața națională, stocurile, prețurile pentru piața națională, productivitatea, utilizarea capacităților, ocuparea forței de muncă, profiturile și pierderile, datele privind investițiile productive și cota de piață a întreprinderilor solicitante sau a celor reprezentate în cerere, cel puțin pentru ultimele 36 (treizeci și șase) de luni anterioare prezentării cererii pentru care sunt disponibile informații.

ARTICOLUL 11

Informații confidențiale

Articolul 9.12 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* prezentei anexe.

ARTICOLUL 12

Calendar pentru investigație

Articolul 9.13 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* prezentei anexe.

ARTICOLUL 13

Transparență

Articolul 9.14 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* prezentei anexe.

SECȚIUNEA E

MĂSURI DE SALVGARDARE BILATERALE PROVIZORII
PENTRU VEHICULELE CLASIFICATE LA POZIȚIILE SA 8703 ȘI 8704

ARTICOLUL 14

Măsuri de salvgardare bilaterale provizorii pentru vehicule

1. În circumstanțe critice în care întârzierea poate cauza prejudicii care ar fi dificil de reparat, o parte, după o notificare corespunzătoare, poate lua o măsură de salvgardare bilaterală provizorie pentru vehicule în urma unei stabiliri preliminare a faptului că există dovezi clare că importurile în condiții preferențiale au crescut și că astfel de importuri au cauzat prejudicii. Durata măsurii provizorii nu depășește 270 (două sute șaptezeci) de zile, perioadă în care trebuie îndeplinite cerințele prezentei anexe. În cazul în care concluzia finală este că nu a existat niciun prejudiciu cauzat industriei naționale de importurile efectuate în condiții preferențiale, se rambursează prompt tariful majorat sau garanția provizorie, dacă este percepută sau instituită în temeiul măsurilor provizorii, în conformitate cu reglementările naționale ale părții în cauză.

2. Nu se iau măsuri de salvgardare bilaterale provizorii pentru vehicule împotriva Paraguayului, cu excepția cazului în care rezultatul determinării preliminare în temeiul alineatului (1) demonstrează că existența unui prejudiciu este cauzată și de importurile de vehicule din Paraguay efectuate în condiții preferențiale.

SECȚIUNEA F

ANUNȚ PUBLIC

ARTICOLUL 15

Anunț public privind deschiderea unei investigații

Articolul 9.16 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* prezentei anexe.

ARTICOLUL 16

Anunț public privind aplicarea măsurilor de salvgardare bilaterale pentru vehicule

Articolul 9.17 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* prezentei anexe.

SECȚIUNEA G

NOTIFICĂRI ȘI CONSULTĂRI

ARTICOLUL 17

Notificări

Articolul 9.18 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* prezentei anexe.

ARTICOLUL 18

Consultări

Articolul 9.19 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* prezentei anexe.

SECȚIUNEA H

REGIUNI ULTRAPERIFERICE ALE UNIUNII EUROPENE

ARTICOLUL 19

Regiuni ultraperiferice ale Uniunii Europene

Articolul 9.20 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* prezentei anexe.

_____